BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
VLADA

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
ФЕДЕРАЦИЈА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
ВЛАДА

BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
GOVERNMENT

Broj: 03-02-2134/2025
Sarajevo, 24.12.2025. godine

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
PARLAMENT FEDERACIJE
SARAJEVO

Primljeno:		24-12-2025	
Org. jed.	Broj	Prilog	Vrijednost
01,02	-11-	2380	/25

PARLAMENT FEDERACIJE
BOSNE I HERCEGOVINE

- Predstavnički dom -
gosp. Dragan Mioković, predsjedavajući

- Dom naroda -
gosp. Tomislav Martinović, predsjedavajući

Poštovani,

U skladu sa članom 25. stav (7) Zakona o dugu, zaduživanju i garancijama u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj: 45/25), a u vezi sa članom 206. Poslovnika Predstavničkog doma Parlamenta Federacije BiH („Službene novine Federacije BiH", br. 69/07, 2/08, 26/20 i 13/24) i članom 203. Poslovnika o radu Doma naroda Parlamenta Federacije BiH („Službene novine Federacije BiH", br. 27/03, 21/09, 24/20 i 60/24), **radi razmatranja i donošenja, dostavljam Vam PRIJEDLOG ODLUKE O PRIHVATANJU ZADUŽENJA PO SPORAZUMU O ZAJMU IZMEĐU BOSNE I HERCEGOVINE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ (IBRD) ZA PROJEKAT PRAVEDNE TRANZICIJE U ODABRANIM REGIJAMA BOGATIM UGLJEM U BIH,** koji je utvrdila Vlada Federacije Bosne i Hercegovine na 63. sjednici, održanoj 23.12.2025. godine.

Prijedlog odluke se dostavlja na službenim jezicima i pismima Federacije Bosne i Hercegovine u printanoj i elektronskoj formi (CD).

Također, u prilogu Vam dostavljam:
- Informaciju o zajmu Međunarodne banke za obnovu i razvoj za Projekat „Pravedna tranzicija u odabranim regijama bogatim ugljem u Bosni i Hercegovini",
- Usaglašeni zapisnik s pregovora,
- Sporazum o zajmu između Bosne i Hercegovine i IBRD-a i
- Nacrt Projektnog sporazuma između IBRD-a i Federacije.

Istovremeno, iz parlamentarne procedure povlačim Prijedlog odluke o prihvatanju zaduženja po Sporazumu o zajmu između Bosne i Hercegovine i Međunarodne banke za obnovu i razvoj (IBRD) za Projekat Pravedne tranzicije u odabranim regijama bogatim ugljem u BiH koji sam u parlamentarnu proceduru uputio aktom broj: 03-04-1764-1/2024 od 05.09.2025. godine.

S poštovanjem,

BOSNA I HERCEGOVINA - FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE * VLADA * Sarajevo 1

PREMIJER
Nermin Nikšić

Prilog: Prijedlog odluke na bosanskom jeziku i
navedena dokumentacija

Co: Federalno ministarstvo finansija-
Federalno ministarstvo financija
gosp. Toni Kraljević, ministar

Adresa: Hamdije Čemerlića 2, 71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 66 44 49, Fax.: +387 33 21 24 11, +387 33 66 72 69
www.fbihvlada.gov.ba
e-mail: sekretar@fbihvlada.gov.ba

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
VLADA

PRIJEDLOG

ODLUKA
O PRIHVATANJU ZADUŽENJA PO SPORAZUMU O ZAJMU IZMEĐU BOSNE I HERCEGOVINE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ (IBRD) ZA PROJEKAT PRAVEDNE TRANZICIJE U ODABRANIM REGIJAMA BOGATIM UGLJEM U BIH

Sarajevo, decembar 2025. godine

Na osnovu člana 25. stav (7) Zakona o dugu, zaduživanju i garancijama u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj: 45/25) Predstavnički dom Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine na _____ sjednici održanoj _____ i Dom naroda Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine na _____ sjednici održanoj _____ d o n o s i

ODLUKU

O PRIHVATANJU ZADUŽENJA PO SPORAZUMU O ZAJMU IZMEĐU BOSNE I HERCEGOVINE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ (IBRD) ZA PROJEKAT PRAVEDNE TRANZICIJE U ODABRANIM REGIJAMA BOGATIM UGLJEM U BIH

I.

Prihvata se zaduženje Federacije Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Federacija) po Sporazumu o zajmu (u daljem tekstu: Sporazum) između Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: BiH) i Svjetske banke - Međunarodne banke za obnovu i razvoj (u daljem tekstu: IBRD) u ukupnom iznosu do EUR 79.900.000,00.

II.

Sredstva zajma iz tačke I. ove odluke će se koristiti za podizanje svijesti o predstojećem procesu tranzicije u Zenici, Tuzli i Banovićima, kao i o njegovim pozitivnim utjecajima (smanjenje zagađenja, sanacija i prenamjena zemljišta, proizvodnja obnovljive energije, otpornost i prilagođavanje na klimatske promjene u svjetlu procesa pravedne tranzicije). Projekat će pružiti podršku za razvoj mikro, malih i srednjih preduzeća u regijama bogatim ugljem, jačanje institucionalnog okvira za Pravednu tranziciju, zatvaranje rudnika (RMU Zenica), rekultivaciju i prenamjenu zemljišta za novo korištenje, uvođenje čiste energije, kao i pružanje podrške rudarima i zajednicama za ekonomsku tranziciju.

III.

Sredstva zajma iz tačke I. ove odluke, odobravaju se Federaciji pod sljedećim uslovima:

- rok otplate (uključen grace period).....32,5 godine
- grace period.....7 godina
- početna naknada.....0,25 % godišnje
- naknada za održavanje zajma.....0,25% godišnje
- kamatna stopa.....LIBOR (za euro) + varijabilni spread
- dospijeća.....polugodišnja
- datumi plaćanja glavnice i kamata.....15. mart i 15. septembar svake godine

IV.

Potvrđuje se da je razmatrana dokumentacija prihvatljiva za Federaciju, a posebno:

- Usaglašeni zapisnik s pregovora;
- Nacrt Sporazuma o zajmu između Bosne i Hercegovine i IBRD-a;
- Nacrt Projektnog sporazuma između IBRD-a i Federacije.

V.

Daje se saglasnost za zaključivanje Supsidijarnog ugovora između Bosne i Hercegovine i Federacije i Sporazuma o implementaciji projekta između Federacije i JP Elektroprivreda BiH i Rudnika mrkog uglja Banovići za zajam iz tačke I. ove odluke.

Za potpisivanje Supsidijarnog sporazuma i Sporazuma o implementaciji projekta ovlašćuje se federalni ministar finansija.

VI.

Za realizaciju ove odluke i izvještavanje zadužuje se Federalno ministarstvo finansija – Federalno ministarstvo financija, Federalno ministarstvo energije, rudarstva i industrije, svako u okviru svoje nadležnosti.

VII.

Implementacija Sporazuma iz tačke I. ove odluke ne zahtijeva donošenje novih ili izmjenu postojećih zakona.

VIII.

Ova odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Službenim novinama Federacije BiH".

O B R A Z L O Ž E NJ E
PRIJEDLOGA ODLUKE O PRIHVATANJU ZADUŽENJA PO SPORAZUMU O ZAJMU IZMEĐU BOSNE I HERCEGOVINE I MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ (IBRD) ZA PROJEKAT PRAVEDNE TRANZICIJE U ODABRANIM REGIJAMA BOGATIM UGLJEM U BIH

Pravni osnov

Pravni osnov za donošenje ove odluke sadržan je u članu 25. st. (5) i (6) Zakona o dugu, zaduživanju i garancijama u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj: 45/25), koji propisuje pitanja vanjskog zaduženja Federacije i procedure za zajmove. Zakonom o dugu, zaduživanju i garancijama u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH", broj: 45/25) u članu 25. stav (7) predviđeno je da Odluku o zaduženju donosi Parlament Federacije BiH.

Razlozi za donošenje

Osnovni razlog za donošenje ove odluke je zaduženje Federacije Bosne i Hercegovine po osnovu Sporazuma o zajmu kod Svjetske banke - Međunarodne banke za obnovu i razvoj (IBRD). Sredstva zajma će se koristiti za podizanje svijesti o predstojećem procesu tranzicije u Zenici, Tuzli i Banovićima, kao i o njegovim pozitivnim utjecajima (smanjenje zagađenja, sanacija i prenamjena zemljišta, proizvodnja obnovljive energije, otpornost i prilagođavanje na klimatske promjene u svjetlu procesa pravedne tranzicije). Projekat će pružiti podršku za razvoj mikro, malih i srednjih preduzeća u regijama bogatim ugljem, jačanje institucionalnog okvira za Pravednu tranziciju, zatvaranje rudnika (RMU Zenica), rekultivaciju i prenamjenu zemljišta za novo korištenje, uvođenje čiste energije, kao i pružanje podrške rudarima i zajednicama za ekonomsku tranziciju.

Obrazloženje pojedinih tačaka

Tačka I. je nužna kako bi se prihvatilo zaduženje Bosne i Hercegovine kod Međunarodne banke za obnovu i razvoj (IBRD).

Tačkom II. potvrđuje se namjena utroška sredstava zajma.

Tačkom III. precizirani su uslovi zajma.

Tačkom IV. potvrđuje se da je dokumentacija parafirana u toku pregovora s Međunarodnom bankom za obnovu i razvoj (IBRD) prihvatljiva za Federaciju BiH, što je uslov da Bosna i Hercegovina i Međunarodna banka za obnovu i razvoj (IBRD) pristupe potpisivanju Sporazuma o zajmu.

Tačkom V. daje se saglasnost za potpisivanje Supsidijarnog sporazuma i Sporazuma o implementaciji projekta kao i ovlaštenje federalnom ministru finansija da u ime Federacije potpiše iste.

Tačkom VI. se za realizaciju ove odluke zadužuje Federalno ministarstvo finansija.

Tačkom VII. potvrđuje se da za implementaciju Sporazuma o zajmu nije potrebno donijeti nove propise.

Tačka VIII. propisuje stupanje na snagu ove odluke.

ZAJAM BROJ 98010-BA

Sporazum o zajmu

(Projekt pravedne tranzicije u odabranim regijama bogatim ugljem u BiH)

između

BOSNE I HERCEGOVINE

i

MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ

SPORAZUM O ZAJMU

SPORAZUM na dan Datuma potpisivanja između BOSNE I HERCEGOVINE ("Zajmoprimac") i MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ("Banka"). Zajmoprimac i Banka se ovime slažu kako slijedi:

ČLAN I – OPŠTI USLOVI; DEFINICIJE

1.01. Opšti uslovi (kako su definirani u Apendiksu ovog Sporazuma) se primjenjuju na ovaj Sporazum i čine njegov dio.

1.02. Ukoliko kontekst ne zahtijeva drugačije, termini pisani velikim početnim slovom korišteni u ovom Sporazumu imaju značenja koja su im data u Opštim uslovima ili Apendiksu ovog Sporazuma.

ČLAN II — ZAJAM

2.01. Banka se slaže da Zajmoprimcu pozajmi iznos od sedamdeset devet miliona devet stotina hiljada eura (EUR 79.900.000), kako se takav iznos može s vremena na vrijeme konvertirati putem Konverzije valuta („Zajam"), za pomoć za financiranje projekta opisanog u Rasporedu 1 ovog Sporazuma („Projekt").

2.02. Zajmoprimac može povlačiti sredstva Zajma u skladu s Odjeljkom III Rasporeda 2 ovog Sporazuma.

2.03. Početna naknada (Front-end Fee) iznosi jednu četvrtinu jednog procenta (0,25%) iznosa Zajma.

2.04. Naknada na nepovučena sredstva (Commitment Charge) iznosi jednu četvrtinu jednog procenta (0,25%) godišnje na Nepovučeni saldo zajma.

2.05. Kamatna stopa je Referentna stopa plus Varijabilna marža ili takva stopa koja se može primjenjivati nakon Konverzije, kako je navedeno u Odjeljku 3.02 (e) Opštih uslova.

2.06. Zajmoprimac bira Konverziju uz automatsko fiksiranje stope za zajam. Prema tome, bez ograničenja na odredbe Člana IV Opštih uslova i ukoliko Zajmoprimac ne obavijesti Banku drugačije, u skladu s odredbama Smjernica za konverziju, osnova kamatne stope primjenljive na zbirni iznos glavnice Zajma povučen tokom svakog Kamatnog perioda će se konvertirati s početne Varijabilne stope zasnovane na Referentnoj stopi i Varijabilnoj marži u Varijabilnu stopu zasnovanu na Fiksnoj referentnoj stopi i Varijabilnoj marži za puni period dospijeća tog iznosa u skladu s odredbama Člana IV Opštih uslova i Smjernicama za konverziju

2.07. Datumi plaćanja su 15. mart i 15. septembar svake godine

2.08 Iznos glavnice Zajma se otplaćuje u skladu s Rasporedom 3 ovog Sporazuma.

ČLAN III — PROJEKT

3.01. Zajmoprimac izjavljuje svoju opredijeljenost za ciljeve Projekta. U tom smislu, Zajmoprimac će osigurati da Entitet koji implementira projekt provede Projekt, putem FMERI, i uz tehničku i fiducijarnu podršku od strane EPBiH (za Dijelove 2 i 3 Projekta) i Rudnika Banovići (za Dijelove 2.1, 3 i 4.2 Projekta), u skladu s odredbama člana V Opštih uslova, Rasporeda 2 ovog Sporazuma i Projektnog sporazuma.

ČLAN IV — PRAVNI LIJEK BANKE

4.01. Dodatni događaji za suspenziju se sastoje od sljedećeg, naime zakonodavstvo o Rudniku Banovići, odnosno zakonodavstvo o EPBiH je izmijenjeno, ukinuto, suspendirano, opozvano ili ga se odreklo što, po mišljenju Banke, utiče značajno i negativno na sposobnost Rudnika Banovići, odnosno EPBiH da izvršavaju svoje obaveze u okviru Projekta.

4.02. Dodatni događaj za ubrzanje se sastoji od sljedećeg, naime događaj naveden u Odjeljku 4.01 ovog Sporazuma se desio i traje u periodu od šezdeset (60) dana nakon što je Banka Zajmoprimcu uputila obavještenje u vezi s tim događajem.

ČLAN V — EFEKTIVNOST; PREKID

5.01. Dodatni uslovi efektivnosti se sastoje od sljedećeg:

(a) Supsidijarni sporazum potpisan u ime Zajmoprimca i Entiteta koji implementira projekt pod uslovima i rokovima prihvatljivim za Banku.

(b) Projektni sporazum potpisan u ime Entiteta koji implementira projekt pod uslovima i rokovima prihvatljivim za Banku.

(c) Entitet koji implementira projekt, putem FMERI, pripremio i usvojio POM i FM priručnik prihvatljive za Banku.

(d) Entitet koji implementira projekt (i) putem FMERI, uspostavio PIU i (ii) putem Rudnika Banovići i EPBiH uspostavio PMT-ove, sve s osobljem, projektnim zadatkom i kompetencijama prihvatljivim za Banku.

(e) Entitet koji implementira projekt, putem FMERI zaključio Sporazume o implementaciji projekta s EPBiH, odnosno Rudnikom Banovići pod uslovima i rokovima prihvatljivim za Banku.

5.02. Rok efektivnosti je datum koji pada sto osamdeset (180) dana od Datuma potpisivanja.

ČLAN VI — PREDSTAVNIK; ADRESE

6.01. Predstavnik Zajmoprimca je njegov Ministar financija i trezora.

6.02. U svrhu Odjeljka 10.01 Opštih uslova:

(a) adresa Zajmoprimca je:

Ministarstvo financija i trezora
Trg BiH 1
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina; a,

(b) elektronska adresa Zajmoprimca je:

Faks: E-mail: trezorbih@mft.gov.ba

(387-33) 202-930

6.03. U svrhu Odjeljka 10.01 Opštih uslova:

(a) adresa Banke je:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; a,

(b) elektronska adresa Banke je:

Telex: Faks:

248423(MCI) ili 1-202-477-6391
64145(MCI)

DOGOVORENO na Datum potpisivanja.

BOSNA I HERCEGOVINA

Od strane

_____

Ovlašteni predstavnik

Ime i prezime: _____

Funkcija: _____

Datum: _____

MEĐUNARODNA BANKA
ZA OBNOVU I RAZVOJ

Od strane

_____

Ovlašteni predstavnik

Ime i prezime: _____

Funkcija: _____

Datum: _____

RASPORED 1

Opis Projekta

Cilj Projekta je pružanje podrške Pravednoj tranziciji u odabranim regijama bogatim ugljem u BiH.

Projekt se sastoji od sljedećih dijelova:

Dio 1. Institucionalno jačanje i upravljanje projektom

1.1 Mjere pravedne tranzicije na nivou FBiH

(a) Pružanje podrške za institucionalno jačanje u svrhu koordinacije i provođenja Pravedne tranzicije putem:
   (i) pružanja podrške za Inter-resorni odbor za Pravednu tranziciju ("Inter-resorni odbor") putem, *inter alia:* (A) organizacije i održavanja sastanaka i foruma uključenih aktera, (B) provođenja obuke za članove Inter-resornog odbora o specifičnim temama vezanim za Pravednu tranziciju i (C) pružanje tehničke pomoći za izradu nacrta strategije angažmana aktera i sveobuhvatne strategije zatvaranja rudnika.
   (ii) provođenja analize nedostataka vještina i kompetencija u FMERI u vezi s ključnim aspektima zatvaranja rudnika;
   (iii) pružanja tehničke pomoći i obuke za uspostavljanje jedinice za monitoring nakon zatvaranja rudnika unutar FMERI ili drugoj relevantnoj instituciji FBiH.

(b) Pružanje tehničke pomoći za ažuriranje zakonskog okvira koji se primjenjuje na Pravednu tranziciju, uključujući *inter alia*: (i) zakonodavstvo o radu i pružanju socijalne podrške nezaposlenim i otpuštenim osobama; i (ii) ostalo zakonodavstvo ili zakonski okvir u vezi s Pravednom tranzicijom.

(c) Pružanje tehničke pomoći za procjenu budućih zatvaranja rudnika, uključujući, *inter alia*, (i) ekonomsku i socijalnu analizu za fizičko zatvaranje rudnika, uključujući ispitivanje i pripremu planova zatvaranja dodatnih jama rudnika i studije izvodljivosti, (ii) prenamjenu zemljišta i (iii) socijalnu i tranziciju radne snage.

1.2 Upravljanje projektom

Provođenje upravljanja projektom i koordinacije reforme sektora putem, *inter alia*: (i) pružanja podrške PIU FMERI i PMT-ovima na provođenju upravljanja i implementacije Projekta, uključujući monitoring i evaluaciju; (ii) provođenja svih aktivnosti potrebnih za Projekt, uključujući revizije, obuke, okolišne i socijalne aktivnosti, fiducijarno upravljanje, uključujući financiranje Operativnih troškova; i (iii) provođenje anketa zadovoljstva korisnika i vođenje mehanizma povratnih informacija od korisnika, uključujući i mehanizam rješavanja žalbi.

Dio 2. Prenamjena rudničkog zemljišta (Rudnik Banovići i Rudnik Kreka) i zatvaranje odabranih jama (Rudnik Zenica)

2.1 Procjena, planiranje i provođenje prenamjene zemljišta na odabranim bivšim rudničkim lokacijama u Rudniku Banovići i Rudniku Kreka

(a) Uspostavljanje i operacionalizacija Jedinice za rekultivaciju zemljišta u Rudniku Banovići, putem nabavke opreme, obuke i aktivnosti izgradnje kapaciteta; i isplatu plata za osoblje Jedinice za rekultivaciju zemljišta;

(b) Izrada tehničkih projekata za pripremu i rekultivaciju rudničkog zemljišta u svrhu dovođenja u sigurno i stabilno stanje;

(c) Obavljanje građevinskih radova na prenamjeni zemljišta u Rudniku Banovići i Rudniku Kreka uključujući (i) ravnanje, niveliranje, preoblikovanje i kompaktiranje površine; (ii) stabilizaciju zemljišta po završetku rudarskih radova; (iii) sanaciju i/ili izgradnju pristupnih cesta, drenažnog sistema; (iv) instalaciju opreme za okolišni i geotehnički monitoring; i (v) privremeno i trajno ozelenjavanje površina u svrhu sprječavanja erozije; i

(d) Izrada Procjene okolišnog i socijalnog uticaja (ESIA) za prenamjenu rudničkog zemljišta u okviru Dijela 3 (a), u skladu s međunarodnim standardima, da bi se osiguralo upravljanje rizikom i maksimalna održivost prenamijenjenog rudničkog zemljišta za Rudnik Banovići i Rudnik Kreka.

2.2 Planiranje zatvaranja odabranih jama u Rudniku Zenica

(a) Izrada projektne dokumentacije, uključujući potrebnu ESIA za Rudnik Zenica i ostale specifične studije u svrhu pripreme sveukupne projektne dokumentacije za zatvaranje;

(b) Izrada plana zatvaranja za odabrane jame u Rudniku Zenica – jama Raspotočje, u skladu s najboljim međunarodnim standardima zatvaranja; i

(c) Provođenje zatvaranja jame Raspotočje u Rudniku Zenica, kroz pokrivanje plata za radnike Rudnika Zenica, tehničku pomoć, robe i građevinske radove i Operativne troškove za: (i) izvlačenje opreme, (ii) uklanjanje površinskih objekata, kao i sanaciju jama, (iii) upravljanje vodom i (iv) metanom nakon zatvaranja i provođenje mjera monitoringa u skladu s dobrim međunarodnim praksama i domaćim zakonodavstvom.

Dio 3. Proizvodnja obnovljive energije u Rudnicima Banovići i Kreka

(a) Izgradnja FNE manjeg obima na prenamijenjenom rudničkom zemljištu Rudnika Banovići, odnosno Kreka instaliranog kapaciteta od približno 15MW, odnosno 12MW.

(b) Izrada studija izvodljivosti za Rudnik Banovići i Rudnik Kreka za potvrdu prikladnosti mikrolokacije za proizvodnju obnovljive energije.

Dio 4. Podrška za tranziciju radne snage i zajednice u Rudnicima Banovići i Zenica

4.1 *Financijske obaveze*

Pokrivanje neizmirenih obaveza po osnovu socijalnog osiguranja, i zakonske otpremnine za zbrinjavanje radnika, i neizmirenih obaveza po osnovu penzionog osiguranja za radnike Rudnika Zenica koji odlaze u penziju, da bi im se omogućilo korištenje prava iz socijalnog osiguranja i adekvatna socijalna zaštita tokom tranzicije.

4.2 *Podrška za tranziciju radnika rudnika*

(a) Podrška za uspostavljanje i izgradnju kapaciteta vlastite Jedinice za tranziciju radne snage ("LTU") unutar kadrovske službe Rudnika Banovići i Zenica, putem *inter alia*: (i) pružanja konsultantskih usluga za LTU kontakt osobe za EPBiH, Rudnik Zenica i Rudnik Banovići, (ii) priprema i implementacija programa osposobljavanja, karijernog savjetovanja i programa traženja posla za radnike rudnika; i (iii) priprema i implementacija obuke za kadrovske službe Rudnika Banovići i Zenica i EPBiH, u svrhu izgradnje kapaciteta za upravljanje tranzicijom radne snage i pružanje usluga zapošljavanja na druga radna mjesta;

(b) Vršenje isplata stimulativne otpremnine za dobrovoljni odlazak za radnike Rudnika Banovići u skladu s Planom dobrovoljnog odlaska;

(c) Priprema i provođenje Mjera tranzicije radne snage za radnike Rudnika Banovići i zbrinute radnike Rudnika Zenica; i

(d) Pružanje podrške prihodu radnicima rudnika koji ostanu bez posla i blizu su ostvarivanja prava na penziju, u slučaju Rudnika Zenica.

4.3 *Mjere za radnu snagu i socijalne mjere koje se pružaju u zajednici pogođenim nezaposlenim radnicima i angažman zajednice*

(a) Jačanje kapaciteta lokalnih biroa i kantonalnih službi za zapošljavanje u regijama bogatim ugljem putem *inter alia* (i) savjetodavnih usluga za unaprjeđenje alata i poslovnih procesa, (ii) privremenog povećanja kapaciteta kadrovskih resursa putem kratkoročnog angažmana savjetodavaca i (iii) organizacije razmjene znanja između relevantnih općina;

(b) Priprema i implementacija Mjera za tranziciju radne snage u rudničkim zajednicama za prijavljene nezaposlene osobe;

(c) Pružanje podrške za mikro, mala i srednja preduzeća u odabranim regijama bogatim ugljem, pružanjem pomoći općini Banovići za korištenje uloge dijaspore u razvoju općine kroz pružanje (i) tehničke pomoći i (ii) Udruženih grantova za prihvatljive Korisnike udruženih grantova za Pod-projekte udruženih grantova za poticanje investicija u sektorima koji nisu vezani za ugalj; i

(d) Pružanje podrške za izbor i implementaciju Socijalnih investicija na zahtjev zajednice u Uključenim općinama, za ublažavanje socijalnih uticaja predstojećeg procesa tranzicije i pomoć na povećanju sposobnosti zajednice da se prilagodi tranziciji.

RASPORED 2

Izvršenje Projekta

Odjeljak I. **Aranžmani implementacije**

A. Institucionalni aranžmani.

1. Zajmoprimac će osigurati da Entitet koji implementira projekt provede Projekt putem FMERI, uz tehničku i fiducijarnu pomoć (i) od EPBiH za Dijelove 2.1 i 3 Projekta i (ii) od Rudnika Banovići za Dijelove 2.1, 3 i 4.2 Projekta.

2. Bez obzira na odredbe gornjeg paragrafa 1, Zajmoprimac će, i osiguraće da Entitet koji implementira projekt uspostavi najkasnije dva (2) mjeseca nakon Datuma efektivnosti i potom održava tokom implementacije Projekta, Inter-resorni odbor ("Inter-resorni odbor") u sastavu, s ulogama i odgovornostima detaljnije opisanim u POM-u i prihvatljivim za Banku. Inter-resorni odbor će, *inter alia*: (i) obavljati koordinaciju aktivnosti u vezi s projektima Pravedne tranzicije između vertikalnih i horizontalnih nivoa vlasti u Federaciji Bosne i Hercegovine; (ii) pružati maksimalan doprinos i ulagati napore na ispunjavanju zajedničkih ciljeva, potreba i pravaca putem predlaganja aktivnosti, iz svoje nadležnosti, u pravcu razvoja projekata Pravedne tranzicije u Federaciji Bosne i Hercegovine; (iii) pratiti pripremu i donošenje strateških dokumenata za pravednu tranziciju energetskog sektora u Federaciji Bosne i Hercegovine; (iv) pružati doprinos za aktivnosti u vezi s pripremom i zatvaranjem rudnika u Federaciji Bosne i Hercegovine; i (v) svojim radom doprinositi mobilizaciji financijskih sredstava potrebnih za pravednu tranziciju energetskog sektora u Bosni i Hercegovini.

3. Zajmoprimac će osigurati da Entitet koji implementira projekt uspostavi i održava cijelo vrijeme tokom implementacije Projekta, s projektnim zadatkom i resursima prihvatljivim za Banku, kompetentnim osobljem u adekvatnom broju i kako je detaljnije opisano u POM-u (i) PIU unutar FMERI i (ii) (PMT-ove) unutar EPBiH i Rudnika Banovići.

4. Bez obzira na odredbe gornjeg paragrafa 1, u cilju olakšanja provođenja aktivnosti u okviru Projekta, a prije početka tih aktivnosti, Zajmoprimac će osigurati da Entitet koji implementira projekt, putem FMERI, sklopi Sporazum o implementaciji projekta ("Sporazum o implementaciji projekta") s EPBiH, odnosno Rudnikom Banovići, prihvatljiv za Banku, u skladu s POM-om i ovim Sporazumom, u kojem se navode prava i obaveze u okviru Projekta, kao i financijske obaveze EPBiH i Rudnika Banovići.

B. Projektni priručnici

(a) Zajmoprimac će osigurati da Entitet koji implementira projekt provede Projekt u skladu sa zahtjevima, kriterijima, organizacionim aranžmanima i operativnim procedurama navedenim u ovom Sporazumu i Projektnim priručnicima.

(b) Zajmoprimac neće mijenjati, suspendirati, ukidati, niti se odricati bilo koje odredbe Projektnih priručnika, bez prethodnog pismenog odobrenja Banke.

(c) U slučaju bilo kakve nedosljednosti između odredaba Projektnih priručnika i odredaba ovog Sporazuma, primjenjuju se odredbe ovog Sporazuma.

C. Supsidijarni sporazum.

1. Za olakšanje provođenja Projekta, Zajmoprimac će Entitetu koji implementira projekt staviti na raspolaganje sredstva Zajma po supsidijarnom sporazumu između Zajmoprimca i Entiteta koji implementira projekt, pod uslovima i rokovima odobrenim od strane Banke ("Supsidijarni sporazum").

2. Zajmoprimac će koristiti svoja prava po Supsidijarnom sporazumu na takav način da štiti interese Zajmoprimca i Banke i da ostvari svrhu Zajma.

3. Osim ukoliko se Banka ne složi drugačije, Zajmoprimac neće dodavati, mijenjati, poništavati, niti se odricati Supsidijarnog sporazuma ili bilo koje njegove odredbe.

D. Okolišni i socijalni standardi.

1. Zajmoprimac će, i osiguraće da Entitet koji implementira projekt osigura da se Projekt provodi u skladu s Okolišnim i socijalnim standardima, na način prihvatljiv za Banku.

2. Bez ograničenja gornjeg paragrafa 1, Zajmoprimac će osigurati, i učiniće da Entitet koji implementira projekt osigura da se Projekt, implementira u skladu s Planom okolišnih i socijalnih obaveza ("ESCP"), na način prihvatljiv za Banku. U tom smislu, Zajmoprimac će osigurati, i učiniće da Entitet koji implementira projekt osigura da se:

   (a) mjere i aktivnosti navedene u ESCP implementiraju s dužnom pažnjom i efikasnošću, kako je navedeno u ESCP;

   (b) stavi na raspolaganje dovoljno sredstava za pokrivanje troškova implementacije ESCP;

   (c) održavaju politike i procedure, i zadrži kvalificirano i iskusno osoblje u dovoljnom broju za implementaciju ESCP, kako je navedeno u ESCP; i

   (d) ESCP, niti bilo koja njegova odredba, ne mijenjaju, ukidaju, suspendiraju, niti se odriče od njih, osim ukoliko se Banka u pismenoj formi ne složi drugačije, kako je navedeno u ESCP, i osigura da se revidirani ESCP objavi odmah nakon revizije.

3. U slučaju neslaganja između ESCP i odredaba ovog Sporazuma, primjenjivaće se odredbe ovog Sporazuma.

4. Zajmoprimac će osigurati, i učiniće da Entitet koji implementira projekt osigura:

   (a) da se poduzmu sve mjere neophodne za prikupljanje, objedinjavanje i dostavljanje Banci, putem redovnih izvještaja, po učestalost navedenoj u ESCP, bez odlaganja u odvojenom izvještaju ili izvještajima, ako Banka bude tako tražila, informacije o statusu pridržavanja ESCP i u njemu sadržanih okolišnih i socijalnih instrumenata, svi ti izvještaji u formi i po sadržaju prihvatljivim za Banku, uz navođenje, *inter alia*: (i) statusa implementacije ESCP; (ii) stanja, ako postoje,

koja se upliću ili prijete da će se uplitati u implementaciju ESCP; i (iii) korektivnih i preventivnih mjera, poduzetih ili koje trebaju biti poduzete za prevazilaženje takvih stanja; i;

(b) da se Banka bez odlaganja obavijesti o svakom incidentu ili slučaju koji je povezan sa ili ima uticaj na Projekt, koji ima, ili je vjerovatno da će imati, značajan negativan uticaj na okoliš, zahvaćene zajednice, javnost ili radnike u skladu s ESCP, u njemu navedenim okolišnim i socijalnim instrumentima i Okolišnim i socijalnim standardima.

5. Zajmoprimac će osigurati, i učiniće da Entitet koji implementira projekt osigura da se uspostave, objave, održavaju i koriste pristupačni mehanizmi žalbe za prijem i olakšanje rješavanja primjedbi i žalbi ljudi pogođenih Projektom, i za poduzimanje svih mjera koje su neophodne i prikladne za rješavanje ili olakšanje rješavanja tih primjedbi i žalbi, na način prihvatljiv za Banku.

6. Zajmoprimac će osigurati, i učiniće da Entitet koji implementira projekt, osigura da se u sve ponudbene dokumente i ugovore za građevinske radove u okviru Projekta uključe obaveze izvođača i pod-izvođača i nadzornih organa za: (a) pridržavanje relevantnih aspekata ESCP i u njima sadržanih okolišnih i socijalnih instrumenata; i (b) usvajanja i primjenu kodeksa ponašanja koji treba biti dostavljen svim radnicima, a oni ga trebaju potpisati, u kojem se detaljno navode mjere za prevazilaženje okolišnih, socijalnih, zdravstvenih i sigurnosnih rizika i rizika od seksualnog iskorištavanja i zlostavljanja, seksualnog uznemiravanja i nasilja nad djecom, sve kako je primjenjivo na takve građevinske radove koji su ugovoreni ili se izvode u skladu s datim ugovorima.

Odjeljak II. Monitoring, izvještavanje i evaluacija projekta

Zajmoprimac će osigurati da Entitet koji implementira projekt, putem FMERI, svaki Projektni izvještaj koji obuhvata kalendarsko polugodište, dostavlja Banici najkasnije četrdeset pet (45) dana po isteku tog kalendarskog polugodišta.

Odjeljak III. <u>Povlačenje sredstava Zajma</u>

A. Generalno.

Bez ograničavanja na odredbe člana II Opštih uslova i u skladu s Pismom o isplati i financijskim informacijama, Zajmoprimac može povlačiti sredstva Zajma za: (a) financiranje Prihvatljivih rashoda; i (b) plaćanje: (i) Početne naknade; i (ii) svake premije Limita (Cap) kamatne stope ili Raspona (Collar) kamatne stope; u alociranom iznosu i, ako je primjenljivo, do procenta navedenog za svaku Kategoriju u sljedećoj tabeli:

Kategorija	Alocirani iznos zajma (izražen u EUR)	Procenat rashoda koji će se financirati (uključujući poreze)
(1) Robe, radovi, nekonsultantske usluge i konsultantske usluge, Operativni troškovi i obuka u okviru Projekta (osim za Dijelove 2.1 (b), 2.1 (d), 2.2, 3 (b) i 4.3 Projekta) i plate osoblja Jedinice za rekultivaciju zemljišta u okviru Dijela 2.1 (a) u okviru Projekta	40.664.250	100%
(2) Robe, radovi, nekonsultantske usluge i konsultantske usluge i Operativne troškove za Dio 2.2 Projekta i Plate za radnike rudnika Zenica u okviru Dijela 2.2 (c) Projekta	11.292.000	100%
(3) Isplate socijalnih dugovanja i zakonske otpremnine prema dijelu 4.1 Projekta	21.906.000	100 %
(4) Plaćanje neizmirenih obaveza po osnovu penzionog osiguranja za radnike koji ostvaruju pravo na penziju u okviru Dijela 4.1 Projekta	2.140.000	100%
(5) Plaćanja stimulativne otpremnine za dobrovoljni odlazak u okviru Dijela 4.2 (b) Projekta	3.224.000	100%
(6) Isplate za podršku prihodu u okviru Dijela 4.2(d) Projekta	474.000	100%
(7) Početna naknada	199.750	Iznos plativ po Odjeljku 2.03 ovog Sporazuma u skladu s Odjeljkom 2.07 (b) Opštih uslova
(8) Limit (Cap) ili raspon (Collar) kamatne stope	0	Iznos plativ po Odjeljku 4.05 (c) Opštih uslova
UKUPAN IZNOS	79.900.000	

B. Uslovi povlačenja; Period povlačenja.

1. Bez obzira na odredbe gornjeg Dijela A, neće se vršiti povlačenja:

(a) za plaćanja izvršena prije Datuma potpisivanja ,osim što se mogu vršiti povlačenja do ukupnog iznosa koji ne prelazi trinaest miliona četiri stotine trideset dvije hiljade eura (EUR 13.432.00) za plaćanja izvršena ne ranije od dvanaest (12) mjeseci prije Datuma potpisivanja, za Prihvatljive rashode u okviru Kategorija (2) i (4) pod uslovom da su ugovori i/ili plaćanja predložena za financiranje (iz sredstava Zajma u okviru Dijelova 2.2. i 4.1 Projekta) izvršeni s dužnom pažnjom i efikasnoću zadovoljavajućim za Banku i u skladu s odgovarajućim administrativnim, tehničkim financijskim, ekonomskim, okolišnim i socijalnim standardima i praksama, što se dokazuje zadovoljavajućim rangiranjem revizije tehničkih, nabavnih, okolišnih i socijalnih aspekata tih ugovora i/ili plaćanja, uključujući, bez ograničenja, FM Priručnik i Okolišnu i socijalnu temeljitu provjeru; ili

(b) u okviru Kategorije (3) dok i ukoliko EPBiH ne odobri Plan zbrinjavanja radnika s uslovima i rokovima navedenim u FM Priručniku i prihvatljivim za Banku; i

(c) u okviru Kategorije (5) dok i ukoliko PIE, putem Upravnog odbora Rudnika Banovići ne usvoji Plan dobrovoljnog odlaska koji sadrži pravila i procedure u vezi s prihvatljivošću i isplatama Stimulativne otpremnine za dobrovoljni odlazak s uslovima i rokovima prihvatljivim za Banku.

2. Datum zatvaranja je 31. oktobar 2030.g.

RASPORED 3

Raspored otplate vezane za ugovorenu obavezu

Zajmoprimac će vršiti otplatu iznosa glavnice Zajma u skladu sa sljedećom tabelom u kojoj su navedeni Datum otplate glavnice Zajma i procent ukupnog iznosa glavnice Zajma plativ na svaki Datum plaćanja glavnice

Otplata glavnice u jednakim ratama

Datum otplate glavnice	Udio rate
Na svaki 15. mart i 15. septembar Počev od 15. septembra 2032.g. do 15. marta 2057.g.	1,96 %
Na dan 15. septembar 2057.g.	2 %

APENDIKS

Definicije

1. "Anti-korupcijske smjernice" znači, u svrhu paragrafa 6 Apendiksa Opštih uslova, "Smjernice za sprječavanje i borbu protiv prevare i korupcije u projektima koji se financiranju IBRD zajmovima i IDA kreditima i grantovima", od 15. oktobra 2006.g., revidiranim u januaru 2011.g. i 1. jula 2016.g.

2. "Rudnik Banovići" znači FBiH "*Rudnik Mrkog Uglja (RMU) Banovići*" uspostavljen u skladu sa Zakonom o privrednim društvima Federacije BiH ("Službene novine FBiH", No. 81/15 i 75/221) i Zakonom o javnim preduzećima u Federaciji BiH ("Službene novine FBiH", No. 8/2005, 81/2008, 22/2009 i 109/2012).

3. "Zakonodavstvo o Rudniku Banovići" znači Zakon o privrednim društvima Federacije BiH ("Službene novine FBiH", No. 81/15 i 75/221) i Zakon o javnim preduzećima u Federaciji BiH ("Službene novine FBiH", No. 8/2005, 81/2008, 22/2009 i 109/2012).

4. "Kolektivni ugovor" znači Kolektivni ugovor o pravima i obavezama poslodavaca i radnika u oblasti rudarstva u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", objavljen u Službenim novinama Federacije Bosne i Hercegovine No. 100 od 27. decembra 2023.g.).

5. "Socijalna investicija na zahtjev zajednice" znači bilo koja investicija, naime, robe, konsultantske usluge i radovi za aktivnosti u okviru Dijela 4.3 (d) Projekta odabrana u skladu s odredbama Priručnika za investicije u zajednici; "Socijalne investicije na zahtjev zajednice " podrazumijeva njihovu množinu.

6. "Priručnik za inicijative u zajednici" znači priručnik na koji se poziva Odjeljak I.B Rasporeda Projektnog sporazuma za ESMAP grant, kojeg je, putem FMERI, pripremio i usvojio PIE i u kojem se navode, *inter alia,* kriteriji i postupak izbora, obrasci sporazuma za Socijalne investicije na zahtjev zajednice između PIU FMERI i Korisnika socijalnih investicija na zahtjev zajednice, mehanizmi verifikacije i ostali zahtjevi za implementaciju Socijalnih investicija na zahtjev zajednice u okviru Dijela 4.3 (d) Projekta, kako se pomenuti priručnik s vremena na vrijeme može mijenjati uz prethodno odobrenje Banke.

7. "Plan okolišnih i socijalnih obaveza" ili "ESCP" znači plan okolišnih i socijalnih obaveza za Projekt od 27. marta 2025.g. kako se isti može s vremena na vrijeme mijenjati, u skladu s njegovim odredbama, u kojem su navedene glavne mjere i aktivnosti koje će Zajmoprimac provoditi ili osigurati da se provedu u svrhu prevazilaženja potencijalnih okolišnih i socijalnih rizika i uticaja Projekta, uključujući vremenske rokove aktivnosti i mjera, institucionalne, kadrovske aranžmane, te aranžmane obuke, monitoringa i izvještavanja, i sve okolišne i socijalne instrumente koji se u okviru njega trebaju pripremiti.

8. "Temeljita okolišna i socijalna provjera" znači instrument Zajmoprimca za temeljitu provjeru na koji se poziva Odjeljak III.B.1 (a) Rasporeda 2 u svrhu: (a) dokumentiranja i procjene adekvatnosti prethodnih mjera ublažavanja za rješavanje okolišnih i socijalnih uticaja; (b) procjene pridržavanja domaćeg zakonodavstva; (c) identifikacije nedostataka

na ispunjavanju zahtjeva ESSa: (d) identifikacija prigovora, žalbi ili drugih neriješenih pitanja; i (e) utvrđivanja mjera za prevazilaženje nedostataka ili rješavanje žalbi.

9. "Okolišni i socijalni standardi" ili "ESSi" znači, zajedno: (i) "Okolišni i socijalni standard 1: Procjena i upravljanje okolišnim i socijalnim rizicima i uticajima"; (ii) "Okolišni i socijalni standard 2: Radna snaga i uslovi rada"; (iii) "Okolišni i socijalni standard 3: Efikasnost resursa i prevencija i upravljanje zagađenjem"; (iv) "Okolišni i socijalni standard 4: Zdravlje i sigurnost zajednice"; (v) "Okolišni i socijalni standard 5: Otkup zemljišta, ograničenje korištenja zemljišta i prisilno preseljenje"; (vi) "Okolišni i socijalni standard 6: Očuvanje biodiverziteta i održivo upravljanje živim prihodnim resursima"; (vii) "Okolišni i socijalni standard 7: Domorodačko stanovništvo/sub-saharske istorijski zanemarene tradicionalne lokalne zajednice"; (viii) "Okolišni i socijalni standard 8: Kulturno nasljeđe"; (ix) "Okolišni i socijalni standard 9: Financijski posrednici"; i (x) "Okolišni i socijalni standard 10: Angažman aktera i objavljivanje informacija"; na snazi od 1. oktobra 2018.g., kako ih Banka objavljuje.

10. "EPBIH" znači *Elektroprivreda Bosne i Hercegovine*, uspostavljena u skladu za Zakonom o privrednim društvima Federacije ("Službene novine FBiH", No. 81/15 i 75/221) i Zakonom o javnim preduzećima u Federaciji BiH ("Službene novine FBiH", No. 8/2005, 81/2008, 22/2009 i 109/2012).

11. "Zakonodavstvo o EPBIH" znači Zakon o privrednim društvima Federacije BiH ("Službene novine FBiH", No. 81/15 i 75/221) i Zakon o javnim preduzećima u Federaciji BiH ("Službene novine FBiH", No. 8/2005, 81/2008, 22/2009 i 109/2012).

12. "Procjena okolišnih i socijalnih uticaja" ili "ESIA" znači bilo koja procjena okolišnih i socijalnih uticaja (a) koja će se pripremati (i) u okviru Dijela 2.1 (d) Projekta za prenamjenu rudničkog zemljišta Rudnika Banovići, odnosno Rudnika Kreka i (ii) u okviru Dijela 2.2 (b) Projekta za zatvaranje Rudnika Zenica; i (b) za uključivanje specifičnih planova ublažavanja u okviru Projekta, kako je navedeno u ESCP; "Procjene okolišnih i socijalnih uticaja" ili "ESIA-e" podrazumijeva njihovu množinu.

13. "ESMAP" znači Program pomoći za upravljanje energetskim sektorom.

14. "ESMAP Grant" znači grant pružen u skladu sa sporazumom o grantu, kojeg će sklopiti Zajmoprimac i Banka u svrhu financiranja aktivnosti u okviru Dijelova 2.1 (b), 2.1 (d), 3 (b) i 4.3 Projekta.

15. "Sporazum o ESMAP grantu" znači Sporazum o grantu Programa pomoći za upravljanje energetskim sektorom Krovnog više-donatorskog Trust fonda 2.0, kojeg će sklopiti Bosna i Hercegovina (Primalac) i Banka, u funkciji administratora navedenog trust fonda, od istog datuma.

16. "Projektni sporazum za ESMAP grant" znači Projektni sporazum, kojeg će sklopiti Banka, u funkciji administratora ESMAP Trust fonda i Federacija Bosne i Hercegovine (Entitet koji implementira projekt).

17. "Federacija Bosne i Hercegovine" ili "Federacija" ili "FBiH" znači Federacija Bosne i Hercegovine, sastavni dio Zajmoprimca.

18. "FM Priručnik" znači priručnik (u formi odjeljka POM-a) na koji se poziva Odjeljak I.B Rasporeda Projektnog sporazuma, kojeg je pripremio i usvojio PIE, putem FMERI i Rudnika Banovići, u kojem se navode, *inter alia* kriteriji izbora, mehanizmi i metodologije plaćanja, mehanizmi verifikacije za plaćanja socijalnih obaveza i zakonske otpremnine u okviru Dijela 4.1 Projekta, plaćanja stimulativne otpremnine za dobrovoljni odlazak u okviru Dijela 4.2 (b) Projekta i plaćanja za podršku prihodu u okviru Dijela 4.2 (d) Projekta, kako se pomenuti priručnik može s vremena na vrijeme mijenjati, uz prethodno pismeno odobrenje Banke.

19. "FMERI" znači Federalno ministarstvo energije, rudarstva i industrije ili bilo koji njegov pravni sljednik.

20. "Opšti uslovi" znači "Opšti uslovi Međunarodne banke za obnovu i razvoj za IBRD financiranje, financiranje investicionih projekata" od 14. decembra 2018.g (posljednja revizija 15. jula 2023.g).

21. "Plaćanje podrške prihodu" znači bilo koje plaćanje podrške prihodu u okviru Dijela 4.2 (d) Projekta na koje se poziva Odjeljak I.D Rasporeda Projektnog sporazuma, koje se vrši kao dodatna novčana isplata radnicima Rudnika Zenica koji ostanu bez posla i stariji su od 55 godina, koja će se obračunati i obraditi na osnovu prosječne neto plate u FBiH koju objavljuje Federalni zavod za statistiku i u iznosu proporcionalnom godinama koje nedostaju za ostvarivanje prava na starosnu penziju, u skladu s odredbama FM Priručnika pod uslovima i rokovima prihvatljivim za Banku.

22. "Inter-resorni odbor za pravednu tranziciju" znači odbor na koji se pozivaju Odjeljak I.A.2 Rasporeda 2 ovog Sporazuma i Odjeljak I.A.2 Rasporeda Projektnog sporazuma.

23. "Pravedna tranzicija" znači pristup za pokrivanje potreba radnika i okolnih zajednica direktno ili indirektno pogođenih prestankom korištenja uglja; za osiguranje milionima ljudi pristupa čistoj energiji; za prenamjenu rudničkog zemljišta i ostale imovine u nove ekonomske svrhe; i za stvaranje zajedničke vizije (na nivou države i regija) putanje energetske tranzicije zemlje.

24. "Rudnik Kreka" znači "*Rudnik uglja (RU) Kreka*" FBiH osnovan kao društvo ograničene odgovornosti u skladu sa Zakonom o preduzećima Federacije BiH (Službene novine FBiH No. 81/15 i 75/221) koji ima status zavisnog društva po osnovu Ugovora o poslovnom upravljanju zaključenim s EPBiH 18. novembra 2009.g.

25. "Zakon o radu" znači zakon objavljen u Službenim novinama FBiH No. 26/2016, kako se dalje mijenjao do datuma ovog Sporazuma.

26. "Mjere za tranziciju radne snage" znači bilo koji program dokvalifikacije ili prekvalifikacije, programi tražena posla ili savjetovanja za zapošljavanje, usluge pripreme za zapošljavanje, programi podrške za poduzetništvo i samo-zapošljavanje ili bilo koja druga aktivna mjera tržišta rada usmjerena na zapošljavanje koje će usvojiti i implementirati FBiH, kako je razmatrano i dogovoreno s Bankom.

27. "Jedinica za tranziciju radne snage" ili "LTU" znači specijalizirana jedinica koja će se uspostaviti unutar kadrovskih službi EPBiH, Rudnika Zenica i Rudnika Banovići u skladu s organizacionim aranžmanima navedenim u POM-u, zadužena, *inter alia*, za pružanje informacija radnicima socijalnim, radnim i penzionim pravima, o mogućnostima na tržištu rada, o raspoloživim uslugama u općini, kao i za pružanje osnovnih usluga zapošljavanja kao što su karijerno savjetovanje, podrška za traženje posla, unaprjeđenje vještina i za izgradnju kapaciteta kadrovske službe u širem smislu za upravljanje tranzicijom radne snage i pružanje usluga tranzicije radne snage.

28. "Jedinica za rekultivaciju zemljišta" znači jedinica koja će biti odgovorna za radove na rekultivaciji i prenamjeni u okviru Projekta.

29. "Procjena korištenja i prenamjene zemljišta" ili "LURA" znači metodologija procjene za procjenu prikladnosti rudničkog zemljišta za novu upotrebu nakon zatvaranja.

30. „MW" znači megavat.

31. "Udruženi grantovi" znači grant koji će se dati u okviru Dijela 4.3 (c) Rasporeda 1 ovog Sporazuma Korisnicima udruženih grantova u skladu s uslovima, rokovima i kriterijima prihvatljivosti definiranim u Priručniku za udružene grantove.

32. "Sporazum o udruženom grantu" znači svaki sporazum na koji se poziva Odjeljak I.C Rasporeda Projektnog sporazuma za ESMP grant.

33. "Korisnici udruženih grantova" znači prihvatljive domaće kompanije izabrane u skladu s kriterijima i postupkom izbora navedenim u Priručniku za udružene grantove koji dobiju Udružene grantove za implementaciju Pod-projekata udruženih grantova u okviru Dijela 4.3 (c) Projekta.

34. "Priručnik za udružene grantove" znači priručnik na koji se poziva Odjeljak I.B Rasporeda Projektnog sporazuma za ESMAP grant u kojem se navode, *inter alia*, kriteriji i postupak izbora, obrasci Sporazuma o udruženom grantu, mehanizmi verifikacije i drugi zahtjevi za implementaciju Udruženih grantova u okviru Dijela 4.3 (c) Projekta, kako se pomenuti priručnik može s vremena na vrijeme mijenjati uz prethodno pismeno odobrenje Banke.

35. "Pod-projekt udruženog granta" znači bilo koja investicija opisana u okviru Dijela 4.3 (c) Projekta, koja će biti izabrana i provedena u skladu s kriterijima navedenim u Priručniku za udružene grantove.

36. "Operativni troškovi" znači razumni rashodi koje Entitet koji implementira projekt ostvari na račun implementacije Projekta, putem FMERI, EPBiH i Rudnika Banovići, uključujući troškove vezane za kancelarijsku opremu i potrošni materijal, korištenje i održavanje vozila, najma kancelarija i vozila, troškove komunikacije i osiguranja, kancelarijske administrativne troškove, bankovne naknade, režijske troškove, troškove transporta, putovanja, dnevnica, i naknade osoblja PIU FMERI, PMT-ova (izuzev plata državnih službenika i/ili namještenika Zajmoprimca i PIE), kao i troškove koji se budu ostvarili u okviru Dijela 2.2. (c) Projekta, kao što su troškovi energije, goriva i odnosne

naknade za isplatu i reviziju plata radnika Rudnika Zenica ili drugi slični troškovi kako budu dogovoreni s Bankom.

37. "Uključena općina" znači bilo koja od općina Zenica, Banovići i Tuzla ili bilo koja druga općina u FBiH izabrana u skladu s kriterijima i postupkom izbora navedenim u Priručniku za inicijative u zajednici i u dogovoru s Bankom; "Uključene općine" podrazumijeva njihovu množinu.

38. "Penzioni fond" znači fond osnovan i radi u skladu sa Zakonom o penzijskom i invalidskom osiguranju Federacije, objavljenim u Službenim novinama FBiH br. 13/2018, 93/2019, kako se dalje mijenjao do datuma ovog Sporazuma.

39. "Plaćanje neizmirenih obaveza po osnovu penzionog osiguranja" znači bilo koje plaćanje neizmirenih obaveza po osnovu penzionog osiguranja u okviru Dijela 4.1 Projekta i na koje se poziva Odjeljak I.D Rasporeda Projektnog sporazuma, koje će se izvršiti na ime neizmirenih obaveza Penzionom fondu za radnike koji odlaze u penziju u skladu s odredbama FM priručnika i pod uslovima i rokovima zadovoljavajućim za Banku.

40. "PIU" ili " PIU FMERI " znači Jedinica za implementaciju projekta koju će uspostaviti FMERI u skladu s Odjeljkom 4.01 (c) ovog Sporazuma i u skladu s Odjeljkom I.A.3 (i) Rasporeda 2 ovog Sporazuma i odredbama POM-a. PIU će činiti, *inter alia* (i) koordinator projekta zadužen za sveukupnu koordinaciju projekta; (ii) specijalista za financijsko upravljanje; (iii) specijalista za nabavku; (iv) specijalista za okoliš; (v) specijalista za monitoring i evaluaciju ; (vi) specijalista za socijalna pitanja i radnu snagu i (vii) specijalista za prenamjenu zemljišta i zatvaranje rudnika, a biće odgovoran, *inter alia*, za izvršenje Projekta, fiducijarne, okolišne i socijalne zahtjeve, fizičke, financijske i revizije učinka, te koordinaciju prikupljanja podataka i izvještavanje o napretku, pripremu konsolidiranih godišnjih programa rada i odnosnih budžeta, osiguranje kvaliteta godišnjih revizija učinka, nadzor nad sastancima za pregled i druge poslove detaljnije navedene u POM-u.

41. "Propisi za nabavku" znači, u svrhu paragrafa 85 Apendiksa Opštih uslova, "Propisi Svjetske banke za nabavku za IPF Zajmoprimce", iz septembra 2023.g.

42. "Entitet koji implementira projekt" ili "PIE" znači Federacija Bosne i Hercegovine.

43. "POM" znači Projektni operativni priručnik prihvatljiv za Banku, kojeg je pripremio i usvojio PIE, putem PIU FMERI i PMT-ova, u skladu s Odjeljkom 5.01 (a) ovog Sporama, u kojem se navode, *inter alia*: (i) specifične odredbe o institucionalnim, operativnim i administrativnim odgovornostima i aranžmanima za provođenje Projekta; (ii) sastav, projektni zadatak i odgovornosti PIU FMERI, PMT-ova u vezi s implementacijom njihovih odnosnih aktivnosti u okviru Projekta, te različiti mehanizmi saradnje između institucija za implementaciju Projekta; (iii) zahtjevi u vezi s nabavkom, financijskim upravljanjem, isplatom i okolišnim i socijalnim standardima; i (vi) Anti-korupcijske smjernice, kako se navedeni priručnik može s vremena na vrijeme mijenjati, uz prethodno pismeno odobrenje Banke.

44. "Tim za upravljanje projektom" ili "PMT" znači bilo koji od timova za upravljanje projektom uspostavljen u Rudniku Banovići ("PMT Rudnika Banovići") ili EPBIH ("PMT EPBIH"); "Timovi za upravljanje projektom" ili "PMT-ovi" podrazumijeva njihovu množinu.

45. "Projektni priručnici" znači zajedno POM, Priručnik za udružene grantove, FM Priručnik i Priručnik za inicijative u zajednici.

46. "Sporazum o implementaciji projekta" znači sporazum kojeg će sklopiti PIE, putem FMERI, i Rudnik Banovići, odnosno EPBiH, na koji se poziva Odjeljak I.A.4 Rasporeda 2 ovog Sporazuma i Odjeljak I.A.4 Rasporeda Projektnog sporazuma, kako se isti može s vremena na vrijeme mijenjati; "Sporazumi o implementaciji projekta" podrazumijeva njihovu množinu.

47. "Javne službe za zapošljavanje" znači Federalni zavod za zapošljavanje, kantonalne službe za zapošljavanje i lokalni biroi za zapošljavanje, odgovorni za pružanje javnih usluga posredovanja pri zapošljavanju i podrške za zapošljavanje poslodavcima i prijavljenim tražiocima posla.

48. "Radnici koji ostvaruju uslove za penziju" znači radnici Rudnika Zenica koji ispunjavaju uslove za penziju po osnovu napunjenih uslova života ili godina staža osiguranja, kako je propisano Zakonom o penzijskom i invalidskom osiguranju objavljenom u Službenim novinama FBiH No 13/2018.

49. "Zbrinuti radnici" znači (i) u okviru Dijela 4.1, radnici Rudnika Zenica koji će biti zbrinuti u skladu sa zahtjevima navedenim u FM Priručniku i (ii) u okviru Dijela 4.2 (c), odabrani radnici Rudnika Zenica, čije je zbrinjavanje planirano (dobili su službeno obavještenje o budućem zbrinjavanju, ali još uvijek ostaju privremeno zaposleni) i oni koji su ranije ostali bez posla u Rudniku Zenica (do zbrinjavanja provedenog u novembru 2023.g.), kako je detaljnije navedeno u FM Priručniku.

50. "Plan zbrinjavanja" znači plan na koji se poziva Odjeljak B.1 (b) (ii) kojeg treba pripremiti i usvojiti Upravni odbor EPBiH u kojem će se navesti postupak i uslovi za plaćanje neizmirenih socijalnih obaveza i zakonske otpremnine u okviru Dijela 4.1., kako je detaljnije navedeno u FM Priručniku pod uslovima i rokovima prihvatljivim za Banku; "Planovi zbrinjavanja" podrazumijeva njihovu množinu.

51. "Datum potpisivanja" znači kasniji od dva datuma na koje su Zajmoprimac i Banka potpisali ovaj Sporazum i ta se definicija primjenjuje na svaki poziv na "datum Sporazuma o zajmu" u Opštim uslovima.

52. "Plate radnika Rudnika Zenica" znači troškovi koji će biti plaćeni zaposlenicima rudnika Zenica koji rade na zatvaranju jame Raspotočje u Rudniku Zenica prema dijelu 2.2 (c) Projekta za vrijeme trajanja odgovarajućeg zatvaranja rada procijenjenog na 24 mjeseca, uključujući: neto plate i troškove vezane za plaće, bonuse, zakonske odbitke i doprinose kao što su doprinosi za zdravstveno osiguranje i penzijsko osiguranje, porez na dohodak i penziju kao naknade za obroke i prevoz, a sve u skladu sa relevantnim zakonima i propisima Federacije Bosne i Hercegovine i u skladu sa zahtjevima, procedurama i mehanizmima verifikacije navedenim u Operativnom priručniku projekta.

53. "Plate osoblja Jedinice za rekultivaciju zemljišta" znači rashodi za plaćanje osoblja Jedinice za rekultivaciju u Rudniku Banovići koje radi na poslovima prenamjene zemljišta, uključujući održavanje mehanizacije u okviru Dijela 2.1 (a) Projekta, za vrijeme trajanja odnosni radova na zatvaranju uključujući neto plate i ostale prateće rashode, nagrade, zakonske odbitke i doprinose, kao što su porez na dohodak, doprinos za penziono, zdravstveno i osiguranje od nezaposlenosti, sve u skladu s relevantnim zakonima i propisima Federacije Bosne i Hercegovine i u skladu sa zahtjevima, procedurama i mehanizmima verifikacije navedenim u Projektom operativnom priručniku.

54. "Paket otpremnine" znači zajedno plaćanje neizmirenih socijalnih obaveza, plaćanje neizmirenih obaveza po osnovu doprinosa za penzijsko osiguranje, zakonske otpremnine, stimulativne otpremnine za dobrovoljni odlazak i podrške prihodu.

55. "Supsidijarni sporazum " znači sporazum sklopljen između Zajmoprimca i Federacije, na koji se poziva, Odjeljak I.B.2 Rasporeda 2 ovog Sporazuma, kako se isti može s vremena na vrijeme mijenjati, uz saglasnost Banke.

56. "Plaćanja neizmirenih socijalnih obaveza" znači bilo koja plaćanja neizmirenih socijalnih obaveza u okviru Dijela 4.1 Projekta na koje se poziva Odjeljak I.D Rasporeda Projektnog sporazuma, koja se vrše na ime neizmirenih socijalnih obaveza, uključujući neizmirene obaveze prema Penzionom fondu (penzije), osim Neizmirenih obaveza po osnovu penzionog osiguranja (ovdje definiranih) i neizmirene obaveze prema Zavodu za zapošljavanje za osiguranje od nezaposlenosti (naknada za nezaposlene) u skladu s odredbama FM Priručnika, pod uslovima i rokovima prihvatljivim za Banku.

57. "Plaćanja zakonske otpremnine" znači bilo koje plaćanje zakonske otpremnine u okviru Dijela 4.1 Projekta na koje se poziva Odjeljak I.D Rasporeda Projektnog sporazuma, koje se vrši u skladu s formulom i parametrima iz Člana 39 Kolektivnog ugovora i Zakona o radu, kako je detaljnije opisano u FM Priručniku, pod uslovima i rokovima prihvatljivim za Banku.

58. "Obuka" znači rashodi (osim rashoda za konsultantske usluge) ostvareni u vezi sa sljedećim: studijska putovanja, kursevi obuke, seminari, radionice i druge aktivnosti obuke, koje nisu obuhvaćene ugovorima s davaocima roba ili usluga, uključujući i troškove materijala za obuku, najma prostora i opreme, putovanja, dnevnica za polaznike i predavače, naknadu za predavače (ako je primjenljivo), sve u skladu s godišnjim budžetom i prihvatljivo za Banku.

59. "Zavod za zapošljavanje" znači fond osnovan i djeluje u skladu sa Zakonom o posredovanju pri zapošljavanju i socijalnoj sigurnosti nezaposlenih osoba Federacije BiH, a objavljen u Službenim novinama FBiH 55/00.

60. "Plan dobrovoljnog odlaska" znači plan zbrinjavanja za dobrovoljni odlazak na koji se pozivaju Odjeljak III.B.1 (c) (i) Rasporeda 2 Sporazuma o zajmu i Odjeljak I.D Rasporeda Projektnog sporazuma koje će pripremiti Rudnik Banovići i odobriti njegov Upravni odbor u kojem se navode, *inter alia,* priroda, iznos i kriteriji prihvatljivosti za plaćanja stimulativne otpremnine za dobrovoljni odlazak u okviru Dijela 4.2 (b) Projekta, kako je opisano u FM Priručniku i prihvatljivo za Banku.

61. "Plaćanja stimulativne otpremnine za dobrovoljni odlazak" znači svako plaćanje u okviru Dijela 4.2 (b) Projekta na koje se poziva Odjeljak I.D Rasporeda Projektnog sporazuma koje će se (i) isplatiti kao stimulacija za poticanje odabranih radnika rudnika da dobrovoljno trajno raskinu radni odnos; (ii) utvrditi na osnovu Plana dobrovoljnog odlaska u skladu s iznosima, kriterijima prihvatljivosti i izbora opisanim u FM Priručniku i prihvatljivo za Banku.

62. "Rudnik Zenica" znači "*Rudnik mrkog uglja (RMU) Zenica*" FBiH osnovan kao društvo ograničene odgovornosti u skladu sa Zakonom o preduzećima Federacije BiH (Službene novine FBiH No. 81/15 i 75/221) koji ima status zavisnog društva po osnovu Ugovora o poslovnom upravljanju zaključenim s EPBiH 18. novembra 2009.g.

63.

Odjeljak II. **<u>Izmjene Opštih uslova</u>**

Ovim se Opšti uslovi mijenjaju kako slijedi:

1. Odjeljak 3.01 (*Početna naknada i naknada na nepovučena sredstva*) se mijenja da glasi kako slijedi:

"Odjeljak 3.01. *Početna naknada; Naknada na nepovučena sredstva*

(a) Zajmoprimac Banci plaća Početnu naknadu na iznos zajma po stopi navedenoj u Sporazumu o zajmu. Ukoliko nije drugačije navedeno u Odjeljku 2.07 (b), Zajmoprimac plaća Početnu naknadu najkasnije šezdeset (60) dana od Datuma efektivnost.

(b) Zajmoprimac će platiti Banci naknadu za preuzimanje nepovučenog stanja kredita po stopi navedenoj u Ugovoru o zajmu. Naknada za preuzetu obavezu nastaje od datuma Ugovora o zajmu ili od datuma koji pada na četvrtu godišnjicu od datuma odobrenja zajma od strane Banke, koji god je kasniji, do odgovarajućih datuma na koje Zajmoprimac povlači iznose sa Računa zajma ili ih poništava. Osim ako je drugačije predviđeno u Odjeljku 2.07 (c), Zajmoprimac će platiti naknadu za obaveze polugodišnje u kašnjenju na svaki datum plaćanja."

2. Odjeljak 3.04 (*Prijevremena otplata*) se mijenja da glasi kako slijedi:

"Odjeljak 3.04. *Prijevremena otplata*

(a) Nakon dostavljanja obavještenja Banci u roku ne kraćem od četrdeset pet (45) dana, Zajmoprimac može Banci izvršiti otplatu sljedećih iznosa prije njihovog dospijeća, na datum prihvatljiv Banci (pod uslovom da je Zajmoprimac izvršio sva plaćanja dospjela do tog datuma): (i) cijeli Saldo zajma povučenog do tog datuma; ili (ii) cijeli iznos glavnice ili bilo kojeg pojedinačnog ili svih dospjelih iznosa Zajma. Svaka parcijalna prijevremena otplata Salda povučenog zajma se vrši na jedan od sljedećih načina po izboru Zajmoprimca: (A) ako Sporazum o zajmu navodi mogućnost odvojene amortizacije

određenih Isplaćenih iznosa glavnice Zajma, prijevremena otplata će se vršiti obrnutim redoslijedom u odnosu na te Isplaćene iznose, pri čemu se prvo otplaćuje Isplaćeni iznos koji je zadnji povučen i prvo se otplaćuje Isplaćeni iznos koji najkasnije dospijeva; i (B) u svim ostalim slučajevima, prijevremena otplata se vrši obrnutim redoslijedom u odnosu na dospijeće Zajma, pri čemu se prvo otplaćuje iznos koji najkasnije dospijeva.

(b) "Ako je na bilo koji iznos Zajma koji podliježe prijevremenoj otplati, primijenjena Konverzija, a Period konverzije nije istekao u vrijeme vršenja prijevremene otplate, primjenjuju se odredbe Odjeljka 4.06."

3. U paragrafima Apendiksa pod ranijim brojevima 75 i 81, termini "Plaćanje zajma" i "Datum plaćanja" se pojedinačno mijenjanju da glase kako slijedi:

"75. "Plaćanje zajma" znači iznos plativ od Strana u zajmu Banci u skladu sa Pravnim sporazumima, uključujući (bez ograničenja) svaki iznos Salda povučenog zajma, kamatu, Početnu naknadu, Naknadu na nepovučeni iznos, kamatu po stopi Zatezne kamate (ako je ima), dodatni naknadu, naknadu za transakciju prilikom Konverzije ili prijevremeni raskid Konverzije, premiju plativu po utvrđivanju Limita ili Raspona kamatne stope i bilo koji Preostali iznos plativ od strane Zajmoprimca."

"81. "Datum plaćanja" znači datum naveden u Sporazumu o zajmu koji pada na ili nakon datuma iz Sporazuma o zajmu na koji su plative kamata, Naknada na nepovučena sredstva i druge naknade i iznosi u vezi sa Zajmom (osim Početne naknade), kako bude primjenljivo."

4. Definicije iz paragrafa 4 (Alocirani iznos prekomjerne izloženosti); 53 (Dodatna naknada za izloženost); 99 (Limit standardne izloženosti); i 105 (Ukupna izloženost) se sve u potpunosti brišu iz Apendiksa, a redni brojevi preostalih definicija i paragrafa (u zavisnosti od slučaja) se u skladu s tim mijenjaju.

LOAN NUMBER 98010-BA

Loan Agreement

(Just Transition in Select Coal Regions of BiH Project)

between

BOSNIA AND HERZEGOVINA

and

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT

LOAN AGREEMENT

AGREEMENT dated as of the Signature Date between BOSNIA AND HERZEGOVINA ("Borrower") and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT ("Bank"). The Borrower and the Bank hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.

1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or in the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — LOAN

2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower the amount of seventy nine million nine hundred thousand Euro (EUR 79,900,000), as such amount may be converted from time to time through a Currency Conversion ("Loan"), to assist in financing the project described in Schedule 1 to this Agreement ("Project").

2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with Section III of Schedule 2 to this Agreement.

2.03. The Front-end Fee is one quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.

2.04. The Commitment Charge is one quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.

2.05. The interest rate is the Reference Rate plus the Variable Spread or such rate as may apply following a Conversion; subject to Section 3.02(e) of the General Conditions.

2.06. The Borrower elects to apply the Automatic Rate Fixing Conversion to the Loan. Accordingly, without limitation upon the provisions of Article IV of the General Conditions and unless otherwise notified by the Borrower to the Bank in accordance with the provisions of the Conversion Guidelines, the interest rate basis applicable to the aggregate principal amount of the Loan withdrawn during each Interest Period shall be converted from the initial Variable Rate based on a Reference Rate and the Variable Spread to a Variable Rate based on a Fixed Reference Rate and the Variable Spread for the full maturity of such amount in

accordance with the provisions of Article IV of the General Conditions and of the Conversion Guidelines.

2.07. The Payment Dates are March 15 and September 15 in each year.

2.08. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with Schedule 3 to this Agreement.

ARTICLE III — PROJECT

3.01. The Borrower declares its commitment to the objectives of the Project. To this end, the Borrower shall cause the Project to be carried out by the Project Implementing Entity, through FMERI, and with technical and fiduciary support from EPBIH (for Parts 2 and 3 of the Project) and Banovici Mine (Parts 2.1, 3 and 4.2 of the Project), in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions, Schedule 2 to this Agreement and the Project Agreement.

ARTICLE IV — REMEDIES OF THE BANK

4.01. The Additional Events of Suspension consist of the following, namely that the Banovici Mine Legislation and EPBIH Legislation respectively have been amended, abrogated, suspended, repealed, or waived as to affect, in the opinion of the Bank, materially and adversely, its ability to perform any of Banovici Mine and EPBIH' obligations under the Project.

4.02. The Additional Event of Acceleration consists of the following, namely that the event specified in Section 4.01 of this Agreement occurs and is continuing for a period of sixty (60) days after notice of the event has been given by the Bank to the Borrower.

ARTICLE V — EFFECTIVENESS; TERMINATION

5.01. The Additional Conditions of Effectiveness consist of the following:

(a) The Subsidiary Agreement has been executed on behalf of the Borrower and the Project Implementing Entity under terms and conditions acceptable to the Bank.

(b) The Project Agreement has been executed on behalf of the Project Implementing Entity under terms and conditions acceptable to the Bank.

(c) The Project Implementing Entity, through FMERI, has prepared and adopted the POM and the FM Manual in terms and conditions acceptable to the Bank.

(d) The Project Implementing Entity has (i) through FMERI, established the PIU and (ii) through Banovici Mine and EPBIH, established PMTs, all with staff, terms of reference and competencies acceptable to the Bank.

(e) The Project Implementing Entity has, through FMERI, concluded Project Implementation Agreements with EPBIH and Banovici Mine respectively under terms and conditions acceptable to the Bank.

5.02. The Effectiveness Deadline is the date hundred eighty (180) days after the Signature Date.

ARTICLE VI — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

6.01. The Borrower's Representative is its Minister of Finance and Treasury.

6.02. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Borrower's address is:

Ministry of Finance and Treasury
Trg BiH 1
71000 Sarajevo
Bosnia and Herzegovina; and

(b) the Borrower's Electronic Address is:

Facsimile:	E-mail:
(387-33) 202-930	trezorbih@mft.gov.ba

6.03. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Bank's address is:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

(b) the Bank's Electronic Address is:

Telex:	Facsimile:
248423(MCI) or 64145(MCI)	1-202-477-6391

AGREED as of the Signature Date.

BOSNIA AND HERZEGOVINA

By _____

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

By _____

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

SCHEDULE 1

Project Description

The objective of the Project is to support a Just Transition in select coal regions of BiH.

The Project consists of the following parts:

Part 1. Institutional Strengthening and Project Management

1.1 FBiH-level Measures on Just Transition

(a) Provision of support for institutional strengthening to coordinate and execute Just Transition through:

(i) Supporting the Inter-Ministerial Committee on Just Transition ("the Inter-Ministerial Committee") through, *inter alia:* (A) organizing and conducting stakeholders meetings and forums; (B) conducting training of the Inter-Ministerial Committee members on specific topics related to Just Transition; and (C) providing technical assistance to inform on drafting a stakeholder engagement strategy and a comprehensive mine closure strategy.

(ii) Conducting a gap analysis of existing skills and competencies in the FMERI related to key topics of mine closure.

(iii) Provision of technical assistance and training for the establishment of a post-closure mine monitoring unit within FMERI or any other relevant institutions of the FBiH.

(b) Provision of technical assistance for regulatory updates on Just Transition applicable regulatory framework, including to *inter alia*: (i) the legislation regarding labor and social support to unemployed and laid-off people in mining areas; and (ii) other Just Transition-relevant legislation or regulatory framework.

(c) Provision of technical assistance for future mine closure assessments including, *inter alia*, (i) economic and financial analysis for physical mine closure, including scoping and design of mine closure plans for additional underground workings and feasibility studies, (ii) land repurposing and (iii) social and labor transition.

1.2 Project management

Carrying out project management and sector reform coordination through, *inter alia*: (i) supporting the FMERI PIU and PMTs carrying out of Project management and implementation, including monitoring and evaluation; (ii) carrying out all Project requirements including audits, training, environmental and social, and fiduciary management, including financing Operating Costs; and (iii) carrying out beneficiary satisfaction surveys and managing a beneficiary feedback mechanism, including a grievance redress mechanism.

Part 2. Repurposing of Post-Mining Lands (Banovici Mine and Kreka Mine) and Closure of Select Underground Works (Zenica Mine)

2.1 Assessing, Planning and Conducting Land Repurposing in Select Former Coal Mining Lands at Banovici Mine and Kreka Mine

(a) Establishment and operationalization of the Land Reclamation Unit for Banovici Mine, through purchase of equipment, training, and capacity building activities, and payment of Salaries for Land Reclamation Unit Staff;

(b) Preparation of technical designs to prepare and remediate post mining lands to safe and stable conditions;

(c) Conducting land repurposing civil works in Banovici Mine and Kreka Mine including (i) the levelling, grading, reshaping and compaction of surfaces; (ii) stabilization of post mining lands; (iii) improving and / or construction of access roads, drainage systems; (iv) installation of equipment for environmental and geotechnical monitoring; and (v) temporary and permanent greening of surfaces to prevent erosion; and

(d) Elaborating an Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) for the post mining land for repurposing works under Part 3 (a), following international standards to ensure risk management and maximize sustainability of repurposed coal mining lands for Banovici Mine and Kreka Mine.

2.2 Planning for and Closing of Select Underground Work(s) at Zenica Mine

(a) Elaborating design works, including necessary ESIA for Zenica Mine, and other specific studies to inform overall closure design documents;

(b) Developing a closure plan for the select underground work(s) in Zenica Mine – the Raspotocje pit, following international coal mine closure best standards; and

(c) Executing closure of Raspotocje pit in Zenica Mine, through provision of Salaries for Zenica Mine Workers, technical assistance, goods and civil works, and Operating Costs for: (i) the removal of equipment, (ii) the demolishing of surface structures, as well as reclamation of underground workings, (iii) post closure water, and (iv) methane management and monitoring measures according to good international practice and national legislation.

Part 3. Renewable Power Generation in Banovici and Kreka Mines

(a) Construction of small-scale solar PV plants on repurposed mining lands on existing Banovici and Kreka Mines sites with approximate installed capacities of 15 MW and 12 MW, respectively.

(b) Preparing feasibility studies for Banovici Mine and Kreka Mine to confirm the suitability for renewable power generation of the micro sites.

Part 4. Support to Labor and Community Transition in Banovici and Zenica Mines

4.1 Financial Obligations

Provision of Social Arrears Payments and Statutory Severance Payments towards Retrenched Workers, and Pension Arrears Payments towards Retiring Workers, for Zenica Mine to ensure their access to social insurance and adequate social protection during the transition.

4.2 Support the Transition of Mine Workers

(a) Support for the establishment of and capacity building for in-house Labor Transition Units ("LTUs") in the human resource departments of Banovici and Zenica Mines through *inter alia*: (i) provision of consultants' services for LTU focal points for EPBIH, Zenica Mine and Banovici Mine (ii) development and implementation of skills training programs, career counseling and job search programs for the mine workers; and (iii) development and implementation of training for Human Resource departments of Banovici and Zenica Mines and EPBIH to build the capacity in managing labor transition and providing labor redeployment services;

(b) Provision of Voluntary Separation Incentives Payments for workers at Banovici Mine in accordance with the Voluntary Departure Plan;

(c) Development and provision of Labor Transition Measures for Banovici Mine workers, and Retrenched Workers of Zenica Mine; and

(d) Provision of Income-Support Payments for mine workers involuntarily separated and nearing retirement age, at Zenica Mine.

4.3 *Community-delivered labor and social measures for affected unemployed workers and community engagement*

(a) Strengthening the capacity of local and cantonal employment services in coal regions through *inter alia* (i) advisory services to improve tools and business processes, (ii) temporary increases of human resource capacity through the hire of short-term counsellors, and (iii) organizing peer-learning exchanges between relevant municipalities;

(b) Developing and implementation of Labor Transition Measures in coal-mine communities for registered unemployed;

(c) Providing support to micro, small and medium enterprise development in selected coal regions by assisting the Banovici municipality in leveraging the role of the diaspora for the municipality's development through provision of (i) technical assistance and (ii) Matching Grants to eligible Matching Grants Beneficiaries for Matching Grant Subprojects for investments stimulating job creation in non-coal sectors; and

(d) Provision of support for the selection and implementation of Community-Driven Social Investments in Participating Municipalities to mitigate social impacts of the forthcoming transition process and help build community agency to adapt to the transition.

SCHEDULE 2

Project Execution

Section I. Implementation Arrangements

A. Institutional Arrangements.

1. The Borrower shall cause the Project Implementing Entity to carry out the Project, through FMERI, with technical and fiduciary support from (i) EBPIH for Parts 2.1 and 3 of the Project, and (ii) from Banovici Mine for Parts 2.1, 3 and 4.2 of the Project.

2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 above, the Borrower shall cause the Project Implementing Entity to establish not later than two (2) months from Effective Date and, thereafter, maintain during the Project implementation, an Inter-Ministerial Committee (the "Inter-Ministerial Committee") with composition, roles and responsibilities further described in the POM and acceptable to the Bank. The Inter-Ministerial Committee shall, *inter alia*: (i) coordinate with vertical and horizontal levels of governments the activities related to development of Just Transition projects in the Federation of Bosnia and Herzegovina; (ii) provide maximum contribution and invest efforts to meet joint objectives, needs and directions by proposing activities, which fall under its responsibility, towards Just Transition projects development in the Federation of Bosnia and Herzegovina; (iii) follow up preparation and development of energy sector Just Transition strategic documents in the Federation of Bosnia and Herzegovina; (iv) provide contribution to activities related to preparation and closure of mines in the Federation of Bosnia and Herzegovina; and (v) by its activities, contribute to mobilization of financial resources necessary for energy sector Just Transition in Bosnia and Herzegovina.

3. The Borrower shall cause the Project Implementing Entity to establish and maintain, at all times during Project implementation, with terms of reference and resources acceptable to the Bank, with competent staff in adequate numbers, and as further described in the POM, (i) the PIU within FMERI, and (ii) PMTs within EPBIH and Banovici Mine.

4. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 above, in order to facilitate the carrying out of activities under the Project and prior to commencement of such activities, the Borrower shall cause the Project Implementing Entity, through FMERI, to enter into a Project implementing agreement (the "Project Implementing Agreement") with the EPBIH and Banovici Mine respectively, acceptable to the Bank and in accordance with the POM and this Agreement, stipulating the rights and obligations under the Project, as well as the financial obligations of the EPBIH and Banovici Mine.

B. Project Manuals

(a) The Borrower shall cause the Project Implementing Entity to carry out the Project in accordance with the requirements, criteria, organizational arrangements and operational procedures set forth in this Agreement and in the Project Manuals.

(b) The Borrower shall not amend, suspend, abrogate or waive any provisions of the Project Manuals without prior written approval of the Bank.

(c) In case of any inconsistency between the provisions of the Project Manuals and those of this Agreement, those of this Agreement shall prevail.

C. Subsidiary Agreement.

1. To facilitate the carrying out of the Project, the Borrower shall make the proceeds of the Loan available to the Project Implementing Entity under a subsidiary agreement between the Borrower and the Project Implementing Entity, under terms and conditions approved by the Bank ("Subsidiary Agreement").

2. The Borrower shall exercise its rights under the Subsidiary Agreement in such manner as to protect the interests of the Borrower and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan.

3. Except as the Bank shall otherwise agree, the Borrower shall not assign, amend, abrogate or waive the Subsidiary Agreement or any of its provisions.

D. Environmental and Social Standards.

1. The Borrower shall, and shall cause the Project Implementing Entity to, ensure that the Project is carried out in accordance with the Environmental and Social Standards, in a manner acceptable to the Bank.

2. Without limitation upon paragraph 1 above, the Borrower shall, and shall cause the Project Implementing Entity to, ensure that the Project is implemented in accordance with the Environmental and Social Commitment Plan ("ESCP"), in a manner acceptable to the Bank. To this end, the Borrower shall, and shall cause the Project Implementing Entity to, ensure that:

(a) the measures and actions specified in the ESCP are implemented with due diligence and efficiency, as provided in the ESCP;

(b) sufficient funds are available to cover the costs of implementing the ESCP;

(c) policies and procedures are maintained, and qualified and experienced staff in adequate numbers are retained to implement the ESCP, as provided in the ESCP; and

(d) the ESCP, or any provision thereof, is not amended, repealed, suspended or waived, except as the Bank shall otherwise agree in writing, as specified in the ESCP, and ensure that the revised ESCP is disclosed promptly thereafter.

3. In case of any inconsistencies between the ESCP and the provisions of this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.

4. The Borrower shall, and shall cause the Project Implementing Entity to, ensure that:

(a) all measures necessary are taken to collect, compile, and furnish to the Bank through regular reports, with the frequency specified in the ESCP, and promptly in a separate report or reports, if so requested by the Bank, information on the status of compliance with the ESCP and the environmental and social instruments referred to therein, all such reports in form and substance acceptable to the Bank, setting out, *inter alia*: (i) the status of implementation of the ESCP; (ii) conditions, if any, which interfere or threaten to interfere with the implementation of the ESCP; and (iii) corrective and preventive measures taken or required to be taken to address such conditions; and

(b) the Bank is promptly notified of any incident or accident related to or having an impact on the Project which has, or is likely to have, a significant adverse effect on the environment, the affected communities, the public or workers, in accordance with the ESCP, the environmental and social instruments referenced therein and the Environmental and Social Standards.

5. The Borrower shall, and shall cause the Project Implementing Entity to, establish, publicize, maintain and operate an accessible grievance mechanism, to receive and facilitate resolution of concerns and grievances of Project-affected people, and take all measures necessary and appropriate to resolve, or facilitate the resolution of, such concerns and grievances, in a manner acceptable to the Bank.

6. The Borrower shall, and shall cause the Project Implementing Entity to, ensure that all bidding documents and contracts for civil works under the Project include the obligation of contractors, and subcontractors and supervising entities to: (a) comply with the relevant aspects of ESCP and the environmental and social instruments referred to therein; and (b) adopt and enforce codes of conduct that should be provided to and signed by all workers, detailing measures to address

environmental, social, health and safety risks, and the risks of sexual exploitation and abuse, sexual harassment and violence against children, all as applicable to such civil works commissioned or carried out pursuant to said contracts.

Section II. Project Monitoring Reporting and Evaluation

The Borrower shall cause the Project Implementing Entity, through FMERI, furnish to the Bank each Project Report not later than forty-five (45) days after the end of each calendar semester, covering the calendar semester.

Section III. Withdrawal of Loan Proceeds

A. General.

Without limitation upon the provisions of Article II of the General Conditions and in accordance with the Disbursement and Financial Information Letter, the Borrower may withdraw the proceeds of the Loan to: (a) finance Eligible Expenditures; and (b) pay: (i) the Front-end Fee; and (ii) each Interest Rate Cap or Interest Rate Collar premium; in the amount allocated and, if applicable, up to the percentage set forth against each Category of the following table:

Category	Amount of the Loan Allocated (expressed in EUR)	Percentage of Expenditures to be financed (inclusive of Taxes)
(1) Goods, works, non-consulting services, and consulting services, Operating Costs, Training for the Project (except for Parts 2.1 (b), 2.1 (d), 2.2, 3 (b) and 4.3 of the Project) and Salaries for Land Reclamation Unit Staff for Banovici Mine under Part 2.1 (a) under the Project	40,664,250	100%

(2) Goods, works, non-consulting services, consulting services and Operating Costs for Part 2.2 of the Project, and Salaries for Zenica Mine Workers under Part 2.2 (c) of the Project	11,292,000	100%
(3) Social Arrears Payments and Statutory Severance Payments under Part 4.1 of the Project	21,906,000	100%
(4) Pension Arrears Payments for Retiring Workers under Part 4.1of the Project	2,140,000	100%
(5) Voluntary Separation Incentives Payments under Part 4.2 (b) of the Project	3,224,000	100%
(6) Income-Support Payments under Part 4.2 (d) of the Project	474,000	100%
(7) Front-end Fee	199,750	Amount payable pursuant to Section 2.03 of this Agreement in accordance with Section 2.07 (b) of the General Conditions
(8) Interest Rate Cap or Interest Rate Collar premium	0	Amount due pursuant to Section 4.05 (c) of the General Conditions
TOTAL AMOUNT	**79,900,000**	

B. Withdrawal Conditions; Withdrawal Period.

1. Notwithstanding the provisions of Part A above, no withdrawal shall be made:

   (a) for payments made prior to the Signature Date, except that withdrawals up to an aggregate amount not to exceed Euro thirteen million four hundred

thirty two thousand (EUR 13,432,000) may be made for payments made not more than twelve (12) months prior to the Signature Date, for Eligible Expenditures under Categories (2) and (4) on the condition that the Bank is satisfied that the contracts and/or payments proposed to be financed (through the Loan proceeds under Parts 2.2 and 4.1 of the Project) were executed with due diligence and efficiency and in conformity with appropriate administrative, technical, financial, economic, environmental and social standards and practices as evidenced by satisfactory ratings of the technical, procurement and environmental and social audits of those contracts and/or payments, including, but not limited to, the FM Manual and the Environmental and Social Due Diligence; or

(b) under Category (3) until and unless the EPBIH has approved the Retrenchment Plan on terms and conditions set forth in the FM Manual and acceptable to the Bank; and

(c) under Category (5) until and unless the PIE, through the Banovici Mine's Management Board, has adopted the Voluntary Departure Plan which includes rules and procedures regarding the applicability and payments of Voluntary Separation Incentives Payments in terms and conditions acceptable to the Bank.

2. The Closing Date is October 31, 2030.

SCHEDULE 3

Commitment-Linked Amortization Repayment Schedule

The Borrower shall repay the principal amount of the Loan in accordance with the following table, which sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date ("Installment Share").

Level Principal Repayments

Principal Payment Date	Installment Share
On each March 15 and September 15 Beginning September 15, 2032 through March 15, 2057	1.96%
On September 15, 2057	2%

APPENDIX

Definitions

1. "Anti-Corruption Guidelines" means, for purposes of paragraph 6 of the Appendix to the General Conditions, the "Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants", dated October 15, 2006 and revised in January 2011 and as of July 1, 2016.

2. "Banovici Mine" means the FBiH's "*Rudnik Mrkog Uglja (RMU) Banovici*" mine established pursuant to Company Law of Federation of BiH ("Official Gazette of the FBiH", no. 81/15 and 75/221) and Law on Public Enterprises in the Federation of BiH ("Official Gazette of FBiH", no. 8/2005, 81/2008, 22/2009 and 109/2012).

3. "Banovici Mine Legislation" means Company Law of Federation of BiH ("Official Gazette of the FBiH", no. 81/15 and 75/221) and Law on Public Enterprises in the Federation of BiH ("Official Gazette of FBiH", no. 8/2005, 81/2008, 22/2009 and 109/2012).

4. "Collective Agreement" means the FBiH's Collective Agreement on the Rights and Obligations of Employers and Workers in the Field of Mining in the Federation of Bosnia and Herzegovina ("Official Gazette of the Federation of BiH", published in the Official Gazette of the Federation of Bosnia and Herzegovina No 100 dated the December 27, 2023).

5. "Community-Driven Social Investment" means any of the investments, namely goods, consultants' services and works for activities under Part 4.3 (d) of the Project selected in accordance with provisions of the Community Initiatives Manual; "Community-Driven Social Investments" means the plural thereof.

6. "Community Initiatives Manual" means the manual referred to in Section I.B of the Schedule to the ESMAP Grant Project Agreement, prepared and adopted by PIE, through FMERI, setting forth, *inter alia* the selection criteria and procedures, templates of Community-Driven Social Investment agreement between the FMERI PIU and the Community-Driven Social Investment Beneficiaries, the verification mechanism, and other implementation requirements of the implementations of the Community-Driven Social Investment under Part 4.3 (d) of the Project, as said manual may be amended from time to time, with prior approval of the Bank.

7. "Environmental and Social Commitment Plan" or "ESCP" means the environmental and social commitment plan for the Project, dated March 27, 2025, as the same may be amended from time to time in accordance with the provisions thereof, which sets out the material measures and actions that the Borrower shall carry out or cause to be carried out to address the potential environmental and

social risks and impacts of the Project, including the timeframes of the actions and measures, institutional, staffing, training, monitoring and reporting arrangements, and any environmental and social instruments to be prepared thereunder.

8. "Environmental and Social Due Diligence" means the Borrower's due diligence review instrument referred to in Section III.B.1 (a) of Schedule 2 to: (a) document and assess the adequacy of prior mitigation measures to address the environmental and social impacts; (b) assess compliance with national legislation; (c) identify gaps in meeting the requirements of the ESSs; (d) identify any complaints, grievances, or other outstanding issues; and (e) determine measures to close identified gaps and address complaints.

9. "Environmental and Social Standards" or "ESSs" means, collectively: (i) "Environmental and Social Standard 1: Assessment and Management of Environmental and Social Risks and Impacts"; (ii) "Environmental and Social Standard 2: Labor and Working Conditions"; (iii) "Environmental and Social Standard 3: Resource Efficiency and Pollution Prevention and Management"; (iv) "Environmental and Social Standard 4: Community Health and Safety"; (v) "Environmental and Social Standard 5: Land Acquisition, Restrictions on Land Use and Involuntary Resettlement"; (vi) "Environmental and Social Standard 6: Biodiversity Conservation and Sustainable Management of Living Natural Resources"; (vii) "Environmental and Social Standard 7: Indigenous Peoples/Sub-Saharan African Historically Underserved Traditional Local Communities"; (viii) "Environmental and Social Standard 8: Cultural Heritage"; (ix) "Environmental and Social Standard 9: Financial Intermediaries"; and (x) "Environmental and Social Standard 10: Stakeholder Engagement and Information Disclosure"; effective on October 1, 2018, as published by the Bank.

10. "EPBIH" means the Federation's *Elektroprivreda Bosne i Hercegovine*, established pursuant to Company Law of Federation of BiH ("Official Gazette of the FBiH", no. 81/15 and 75/221) and Law on Public Enterprises in the Federation of BiH ("Official Gazette of FBiH", no. 8/2005, 81/2008, 22/2009 and 109/2012).

11. "EPBIH Legislation" means Company Law of Federation of BiH ("Official Gazette of the FBiH", no. 81/15 and 75/221) and Law on Public Enterprises in the Federation of BiH ("Official Gazette of FBiH", no. 8/2005, 81/2008, 22/2009 and 109/2012).

12. "Environmental and Social Impact Assessment" or "ESIA" means any of the environmental and social impact assessments (a) to be prepared (i) under Part 2.1 (d) of the Project for the post mining land for repurposing for Banovici Mine and Kreka Mine respectively, and (ii) under Part 2.2 (b) of the Project for the Zenica Mine closure; and (b) to include Project specific mitigation plans as set forth in the ESCP; "Environmental and Social Impact Assessments" or "ESIAs" means the plural thereof.

13. "ESMAP" means the Energy Sector Management Assistance Program.

14. "ESMAP Grant" means the grant provided pursuant to the grant agreement to be entered into the Borrower and the Bank for purposes of financing activities under Parts 2.1 (b), 2.1 (d), 3 (b) and 4.3 of the Project.

15. "ESMAP Grant Agreement" means the Energy Sector Management Assistance Program Umbrella 2.0 Multi-Donor Trust Fund Grant Agreement to be entered between Bosnia and Herzegovina (the Recipient) and the Bank, acting as administrator of the said trust fund, of the same date.

16. "ESMAP Grant Project Agreement" means the Project Agreement to be entered into the Bank, acting as administrator of ESMAP Trust Fund and the Federation of Bosnia and Herzegovina (Project Implementing Entity).

17. "Federation of Bosnia and Herzegovina" or "Federation" or "FBiH" means the Federation of Bosnia and Herzegovina, a constitutive part of the Borrower.

18. "FM Manual" means the manual (as a section within the POM) referred to in Section I.B of the Schedule to the Project Agreement, prepared and adopted by PIE, through FMERI and Banovici Mine, setting forth, *inter alia* the selection criteria, payments mechanism and methodologies, the verification mechanism for the Social Arrears Payments and Statutory Severance Payments under Part 4.1 of the Project, Voluntary Separation Incentives Payments under Part 4.2 (b) of the Project and Income-Support Payments under Part 4.2 (d) of the Project, as said manual may be amended from time to time, with prior written approval of the Bank.

19. "FMERI" means the Federation Ministry of Energy, Mining and Industry, or any successor thereto.

20. "General Conditions" means the "International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for IBRD Financing, Investment Project Financing", dated December 14, 2018 (Last revised on July 15, 2023).

21. "Income-Support Payments" means any income-support payments under Part 4.2 (d) of the Project and referred in Section I.D of Schedule to the Project Agreement, to be paid as top-up cash payments for mine workers in Zenica Mine involuntary separated and over the age of 55 to be calculated and processed based on the average net salary in FBiH as published by the FBiH Bureau of Statistics and positively proportional to the years until eligibility for old-age pension, in accordance with the provisions of FM Manual in terms and conditions acceptable to the Bank.

22. "Inter-Ministerial Committee on Just Transition" means the committee referred to in Section I.A.2 in Schedule 2 to this Agreement and in Section I.A.2 in Schedule to the Project Agreement.

23. "Just Transition" means an approach addressing the needs of workers and surrounding communities affected directly or indirectly by the shift away from coal; providing clean energy access to millions of people; repurposing mining lands and other assets for new economic use; and creating a shared vision (nationally and regionally) for the country's energy transition pathway.

24. "Kreka Mine" means the FBiH's "*Rudnik uglja (RU) Kreka*" established as limited liability company pursuant to Company Law of Federation of BiH ("Official Gazette of the FBiH", no. 81/15 and 75/221) and having status of subsidiary on the basis of the Business Management Agreement concluded with EPBiH on November 18, 2009.

25. "Labor Law" means the law published in the FBiH Official Gazette no. 26/2016, as further amended to the date of this Agreement.

26. "Labor Transition Measures" means any upskilling or re-skilling programs, job search and job counseling programs, outplacement services, entrepreneurship, self-employment support program or any other active labor market measure towards redeployment to be adopted and implemented by FBiH as discussed and agreed with the Bank.

27. "Labor Transition Units" or "LTU" means specialized units to be established within the human resource departments of EPBiH, Zenica Mine, and Banovici Mine following organizational arrangements set forth in the POM, responsible inter alia for providing information to employees on social, labor and pension rights, on labor market prospects, on services available in the municipality, as well as providing light employment services such as career counseling, job search support, skills development, and for building the capacity of the broader human resource departments in managing labor transition and providing labor transition services.

28. "Land Reclamation Unit" means the unit to be established by Banovici Mine under Part 2.1 (a) of the Project and to be responsible for reclamation and repurposing works under the Project.

29. "Land Utilization and Repurposing Assessment" or "LURA" means the assessment methodology to assess post-mining lands suitability for new post-closure uses.

30. "MW" means megawatt.

31. "Matching Grants" means a grant to be provided under Part 4.3 (c) of Schedule 1 to this Agreement to Matching Grants Beneficiaries in accordance with the terms, conditions and eligibility criteria to be defined in the Matching Grants Manual.

32. "Matching Grant Agreement" means any of the agreements referred to in Section I.C of the Schedule to the ESMAP Grant Project Agreement.

33. "Matching Grants Beneficiaries" means the eligible domestic companies selected in accordance with selection criteria and procedure set forth in the Matching Grant Manual to receive Matching Grants for implementation of Matching Grant Subprojects under Part 4.3 (c) of the Project.

34. "Matching Grants Manual" means manual referred to in Section I.B of the Schedule to the ESMAP Grant Project Agreement setting forth, *inter alia*, the selection criteria and procedures, templates of Matching Grant Agreements, the verification mechanism, and other implementation requirements for the implementation of the Matching Grants under Part 4.3 (c) of the Project, as said manual may be amended from time to time, with prior written approval of the Bank.

35. "Matching Grant Subproject" means any investment described under Part 4.3 (c) of the Project, which shall be selected and carried out pursuant to the criteria set forth in the Matching Grants Manual.

36. "Operating Costs" means the reasonable incremental expenses incurred by the Project Implementing Entity, through FMERI, EPBiH, and Banovici Mine, on account of Project implementation, including costs related to office equipment and supplies, vehicle operation and maintenance, office and vehicle rentals, communication and insurance costs, office administration costs, bank charges, utilities, transport costs, travel, per diem, and fees of the FMERI PIU, PMTs staff (excluding salaries of the Borrower or PIE's civil servants and/or employees), as well as the expenses to be incurred under Part 2.2 (c) of the Project, such as energy costs, fuel, and related fees for paying and auditing of Zenica Mine Workers' Salaries, or any other similar expense as agreed with the Bank.

37. "Participating Municipality" means any of the municipalities of Zenica, Banovici and Tuzla, or any other municipality of the FBiH to be selected in accordance with the selection criteria and process set forth in the Community Initiatives Manual and in agreement with the Bank; "Participating Municipalities" means the plural thereof.

38. "Pension Fund" means the fund established and operating in accordance with the Federation's Law on Pension and Disability Insurance published in the Official Gazette of FBiH No. 13/2018, 93/2019, as further amended as of the date of this Agreement.

39. "Pension Arrears Payments" means any pension arrears payments under Part 4.1 of the Project and referred to in Section I.D in Schedule of the Project Agreement, to be paid towards arrears to the Pension Fund for Retiring Workers in accordance with the provisions of the FM Manual and in terms and conditions acceptable to the Bank.

40. "PIU" or "FMERI PIU" means the Project implementation unit to be established by the FMERI pursuant to Section 4.01 (c) to this Agreement and in accordance with Section I.A.3 (i) in Schedule 2 to this Agreement and the provisions of the POM. The PIU shall consist of *inter alia* (i) a Project coordinator responsible for overall Project coordination; (ii) a financial management specialist; (iii) a procurement specialist; (iv) an environmental specialist; (v) an monitoring and evaluation specialist; (vi) a social and labor specialist and (vii) a land repurposing and mine closure specialist, and be responsible, *inter alia*, for the Project execution, fiduciary and environmental and social requirements, physical, financial and performance audits, and coordination of data gathering and progress reporting, preparation of consolidated annual work programs and related budget requirements, quality assurance of annual performance audits, oversight of review meetings, and other such tasks and further described in the POM.

41. "Procurement Regulations" means, for purposes of paragraph 85 of the Appendix to the General Conditions, the "World Bank Procurement Regulations for IPF Borrowers", dated September 2023.

42. "Project Implementing Entity" or "PIE" means the Federation of Bosnia and Herzegovina.

43. "POM" means the Project operational manual acceptable to the Bank, prepared and adopted by the PIE, through FMERI PIU and PMTs, pursuant to Section 5.01 (a) of this Agreement setting forth, *inter alia*: (i) specific provisions on institutional, operational, and administrative Project responsibilities and arrangements for the carrying out of the Project; (ii) the composition, terms of reference and responsibilities of FMERI PIU, PMTs, related to the implementation of their respective activities under the Project, and different cooperations mechanisms among these institutions with respect to the implementation of the Project; (iii) the procurement, financial management, disbursement, and environmental and social standards requirements thereof; and (iv) the Anti-Corruption Guidelines, as said manual may be amended from time to time, with prior written approval of the Bank.

44. "Project Management Team" or "PMT" means any of the project management teams established within the Banovici Mine ("Banovici Mine PMT") or the EPBIH ("EPBIH PMT") respectively; "Project Management Teams" or "PMTs" means the plural thereof.

45. "Project Manuals" means collectively the POM, Matching Grants Manual, the FM Manual, and the Community Initiatives Manual.

46. "Project Implementation Agreement" means the agreement to be entered into between the PIE, through FMERI, and Banovici Mine and EPBIH respectively, referred to in Section I.A.4 in Schedule 2 to this Agreement and in Section I.A.4 in Schedule to Project Agreement, as the same may be amended from time to time; "Project Implementation Agreements" means the plural thereof.

47. "Public Employment Services" means FBiH's Federal Employment Institute, Cantonal Employment Institutes and local employment bureaus responsible for provision of public intermediation and employment support services to employers and registered jobseekers.

48. "Retiring Workers" means the Zenica Mine' workers set to retire by old age criteria or by reaching required number of years of pension contributions, as set forth in the Federation's Law on Pension and Disability Insurance published in the Official Gazette of FBiH No 13/2018.

49. "Retrenched Workers" means (i) under Part 4.1, the coal mines' workers to be retrenched from Zenica Mine as per the requirements set forth in the FM Manual, and (ii) under Part 4.2 (c), the select coal mines' workers in Zenica Mine whose retrenchment is planned (they have received formal notification of future retrenchment but may remain temporarily employed) and those formerly retrenched in Zenica Mine (up to the retrenchment that took place in November 2023), and as further set forth in the FM Manual.

50. "Retrenchment Plan" means the plan referred to in Section B.1 (b) (ii) to be prepared and adopted by the EPBiH to set forth the process and conditions for the Social Arrears Payments and the Statutory Severance Payments under Part 4.1 as further set forth in the FM Manual in terms and conditions acceptable to the Bank; "Retrenchment Plans" means the plural thereof.

51. "Signature Date" means the later of the two dates on which the Borrower and the Bank signed this Agreement and such definition applies to all references to "the date of the Loan Agreement" in the General Conditions.

52. "Salaries for Zenica Mine Workers" means the expenses to be paid to Zenica mine employees working for the closure of Raspotocje pit in Zenica Mine under Part 2.2 (c) of the Project for the duration of the respective work closure estimated for 24 months, including: net salaries and salary-related expenses, bonuses, statutory deductions and contributions such as personal income tax, employee contributions for pension, health, and unemployment insurance, as well as allowances for meals and transport, all in compliance with the relevant laws and regulations of the Federation of Bosnia and Herzegovina and in accordance with the requirements,

procedures, and verification mechanism set forth in the Project Operational Manual.

53. "Salaries for Land Reclamation Unit Staff" means the expenses to be paid to Banovici Mine Land Reclamation Unit staff working on the land repurposing activities, including machinery maintenance, under Part 2.1 (a) of the Project for the duration of the respective work closure including the net salaries and other salary-related expenses, bonuses, statutory deductions and contributions such as personal income tax, employee contributions for pension, health, and unemployment insurance all in compliance with the relevant laws and regulations of the Federation of Bosnia and Herzegovina and in accordance with the requirements, procedures, and verification mechanism set forth in the Project Operational Manual.

54. "Severance Packages" means collectively the Social Arrears Payments, Pension Arrears Payments, Statutory Severance Payments, Voluntary Separation Incentives Payments and Income-Support Payments.

55. "Subsidiary Agreement" means the agreement entered into between the Borrower and the Federation, referred to in Section I.C of Schedule 2 to this Agreement, as the same may be amended from time to time, with the agreement of the Bank.

56. "Social Arrears Payments" means any social arrears payments under Part 4.1 of the Project and referred to in Section I.D in Schedule of the Project Agreement, to be paid towards social arrears, including arrears to the Pension Fund (pensions) other than the Pension Arrears (herein defined) and arrears to Unemployment Insurance Fund (unemployment benefits) in accordance with the provisions of the FM Manual and in terms and conditions acceptable to the Bank.

57. "Statutory Severance Payments" means any statutory severance payment under Part 4.1 of the Project and referred to in Section I.D in Schedule of the Project Agreement, to be paid in accordance with the formula and parameters stated in Article 39 of the Collective Agreement and the Labor Law, and as further described in the FM Manual in terms and conditions acceptable to the Bank.

58. "Training" means expenditures (other than those for consulting services) incurred in connection with study tours, training courses, seminars, workshops and other training activities, not included under goods or service providers' contracts, including costs of training materials, space and equipment rental, travel, per diem costs for trainees and trainers and trainers' fees (as applicable), all based on an annual budget acceptable to the Bank.

59. "Unemployment Insurance Fund" means the fund established and operating in accordance with the Law on Mediation for Employment and Social Security of

Unemployed Persons of Federation of BiH, and published in the Official Gazette of FBiH 55/00.

60. "Voluntary Departure Plan" means a retrenchment plan for voluntary departure referred to in Section III.B.1 (c) (i) in Schedule 2 to the Loan Agreement and Section I.D in Schedule of the Project Agreement to be prepared by Banovici Mine and approved by its Management Board setting forth *inter alia* for the nature, financial amounts and eligibility criteria for Voluntary Separation Incentives Payments under Part 4.2 (b) of the Project as described in the FM Manual and acceptable to the Bank.

61. "Voluntary Separation Incentives Payments" means any payment under Part 4.2 (b) of the Project and referred to in Section I.D in Schedule of the Project Agreement, to be (i) paid as incentive to induce selected mine workers to permanently end their employment contract voluntarily; (ii) established based on the Voluntary Departure Plan and in accordance with the amounts, eligibility and selection criteria described in the FM Manual and acceptable to the Bank.

62. "Zenica Mine" means the FBiH's *"Rudnik mrkog uglja (RMU) Zenica"* established as limited liability company pursuant to Company Law of Federation of BiH ("Official Gazette of the FBiH", no. 81/15 and 75/221) and having status of subsidiary on the basis of the Business Management Agreement concluded with EPBiH on November 18, 2009.

Section II. <u>Modifications to the General Conditions</u>

The General Conditions are hereby modified as follows:

1. Section 3.01 (*Front-end Fee; Commitment Charge; Exposure Surcharge*) is modified to read as follows:

"Section 3.01. *Front-end Fee; Commitment Charge*

(a) The Borrower shall pay the Bank a Front-end Fee on the Loan amount at the rate specified in the Loan Agreement. Except as otherwise provided in Section 2.07 (b), the Borrower shall pay the Front-end Fee not later than sixty (60) days after the Effective Date.

(b) The Borrower shall pay the Bank a Commitment Charge on the Unwithdrawn Loan Balance at the rate specified in the Loan Agreement. The Commitment Charge shall accrue from the date of the Loan Agreement or the date which falls on the fourth anniversary of the date of approval of the Loan by the Bank, whichever is later, to the respective dates on which amounts are withdrawn by the Borrower from the Loan Account or cancelled. Except as otherwise provided in Section 2.07 (c), the Borrower shall pay the Commitment Charge semi-annually in arrears on each Payment Date."

2. Section 3.04 (*Prepayment*) is modified to read as follows:

"Section 3.04. *Prepayment*

(a) After giving not less than forty-five (45) days' notice to the Bank, the Borrower may repay the Bank the following amounts in advance of maturity, as of a date acceptable to the Bank (provided that the Borrower has paid all Loan Payments due as at such date): (i) the entire Withdrawn Loan Balance as at such date; or (ii) the entire principal amount of any one or more maturities of the Loan. Any partial prepayment of the Withdrawn Loan Balance shall be applied in the manner specified by the Borrower, or in the absence of any specification by the Borrower, in the following manner: (A) if the Loan Agreement provides for the separate amortization of specified Disbursed Amounts of the principal of the Loan the prepayment shall be applied in the inverse order of such Disbursed Amounts, with the Disbursed Amount which has been withdrawn last being repaid first and with the latest maturity of said Disbursed Amount being repaid first; and (B) in all other cases, the prepayment shall be applied in the inverse order of the Loan maturities, with the latest maturity being repaid first.

(b) If, in respect of any amount of the Loan to be prepaid, a Conversion has been effected and the Conversion Period has not terminated at the time of prepayment, the provisions of Section 4.06 shall apply."

3. In paragraphs originally numbered 75 and 81 of the Appendix, the terms "Loan Payment" and "Payment Date", respectively are modified to read as follows:

"75. "Loan Payment" means any amount payable by the Loan Parties to the Bank pursuant to the Legal Agreements, including (but not limited to) any amount of the Withdrawn Loan Balance, interest, the Front-end Fee, the Commitment Charge, interest at the Default Interest Rate (if any), any surcharge, any transaction fee for a Conversion or early termination of a Conversion, any premium payable upon the establishment of an Interest Rate Cap or Interest Rate Collar, and any Unwinding Amount payable by the Borrower."

"81. "Payment Date" means each date specified in the Loan Agreement occurring on or after the date of the Loan Agreement on which interest, Commitment Charge and other Loan charges and fees (other than the Front-end Fee) are payable, as applicable."

4. Definitions in paragraphs 4 (Allocated Excess Exposure Amount); 53 (Exposure Surcharge); 99 (Standard Exposure Limit) and 105 (Total Exposure) of the Appendix are deleted in their entirety and the subsequent paragraphs are renumbered accordingly.

PREGOVARANI POVJERLJIVI NACRT
27. mart 2025.g.

ZAJAM BROJ 98010-BA

Projektni sporazum

(Projekt pravedne tranzicije u odabranim regijama bogatim ugljem u BiH)

između

MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ

i

FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE

PROJEKTNI SPORAZUM

SPORAZUM između MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ("Banka") i FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE ("Entitet koji implementira projekt") ("Projektni sporazum") u vezi sa Sporazumom o zajmu ("Sporazum o zajmu") od Datuma potpisivanja između BOSNE I HERCEGOVINE ("Zajmoprimac") i Banke, koji se odnosi na Zajam No. 98010-BA. Banka i Entitet koji implementira projekt se, ovime, slažu kako slijedi:

ČLAN I – OPŠTI USLOVI; DEFINICIJE

1.01. Opšti uslovi (kako su definirani u Apendiksu Sporazuma o zajmu) se primjenjuju na ovaj Sporazum i čine njegov dio.

1.02. Ukoliko kontekst ne zahtijeva drugačije, termini pisani velikim početnim slovom korišteni u ovom Sporazumu imaju značenja koja su im data u Sporazumu o zajmu ili Opštim uslovima.

ČLAN II — PROJEKT

2.01. Entitet koji implementira projekt izjavljuje svoju opredijeljenost za ciljeve Projekta. U tom smislu, Entitet koji implementira projekt će provesti projekt, putem FMERI i uz tehničku i fiducijarnu podršku EPBiH (za Dijelove 2 i 3 Projekta) i Rudnika Banovići (za Dijelove 2.1, 3 i 4.2 Projekta), u skladu s odredbama Člana V Opštih uslova i Rasporeda ovog Sporazuma, i osiguraće, odmah po potrebi, novčana i druga sredstva, usluge i ostale resurse potrebne za Projekt.

ČLAN III — PREDSTAVNIK; ADRESE

3.01. Predstavnik Entiteta koji implementira projekt je njegov Ministar financija.

3.02. U svrhu Odjeljka 10.01 Opštih uslova: (a) adresa Banke je:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; a

(b) elektronska adresa Banke je:

Telex:	Fax:
248423(MCI) ili 64145(MCI)	1-202-477-6391

3.03. U svrhu Odjeljka 10.01 Opštih uslova: (a) adresa Entiteta koji implementira projekt je:

Federalno ministarstvo financija
Mehmeda Spahe 5
71 000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina; a

(b) elektronska adresa Entiteta koji implementira projekt je:

Fax:	E-mail:
387 33 203 152	ured.ministra@fmf.gov.ba

DOGOVORENO na kasniji od dva ispod navedena datuma.

MEĐUNARODNA BANKA ZA OBNOVU I RAZVOJ

Od strane

_____
Ovlašteni predstavnik

Ime i prezime: _____

Funkcija: _____

Datum: _____

FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE

Od strane

_____
Ovlašteni predstavnik

Ime i prezime: _____

Funkcija: _____

Datum: _____

RASPORED

Izvršenje Projekta

Odjeljak I. **<u>Aranžmani implementacije</u>**

1. **Institucionalni aranžmani.**

1. Entitet koji implementira projekt će provesti Projekt putem FMERI, uz tehničku i fiducijarnu podršku (i) od EPBiH za Dijelove 2 i 3 Projekta i (ii) od Rudnika Banovići za Dijelove 2.1, 3 i 4.2 Projekta. FMERI će biti odgovorno za sveukupno strateško usmjeravanje i implementaciju Projekta.

2. Bez obzira na odredbe gornjeg paragrafa 1, Entitet koji implementira projekt će najkasnije dva (2) mjeseca nakon Datuma efektivnosti uspostaviti i potom održavati tokom implementacije Projekta, Inter-resorni odbor u sastavu, s ulogama i odgovornostima detaljnije opisanim u POM-u i prihvatljivim za Banku. Upravni odbor odbor će, *inter alia*: (i) obavljati koordinaciju aktivnosti u vezi s projektima Pravedne tranzicije između vertikalnih i horizontalnih nivoa vlasti u Federaciji Bosne i Hercegovine; (ii) pružati maksimalan doprinos i ulagati napore na ispunjavanju zajedničkih ciljeva, potreba i pravaca putem predlaganja aktivnosti, iz svoje nadležnosti, u pravcu razvoja projekata Pravedne tranzicije u Federaciji Bosne i Hercegovine; (iii) pratiti pripremu i donošenje strateških dokumenata za pravednu tranziciju energetskog sektora u Federaciji Bosne i Hercegovine; (iv) pružati doprinos za aktivnosti u vezi s pripremom i zatvaranjem rudnika u Federaciji Bosne i Hercegovine; i (v) svojim radom doprinositi mobilizaciji financijskih sredstava potrebnih za pravednu tranziciju energetskog sektora u Bosni i Hercegovini.

3. Entitet koji implementira projekt će uspostaviti i održavati cijelo vrijeme tokom implementacije Projekta, s projektnim zadatkom i resursima prihvatljivim za Banku, kompetentnim osobljem u adekvatnom broju i kako je detaljnije opisano u POM-u (i) PIU unutar FMERI i (ii) PMT-ove unutar EPBiH i Rudnika Banovići.

4. U cilju olakšanja provođenja aktivnosti u okviru Dijelova 2, 3 i 4.2. Projekta, a prije početka tih aktivnosti, Entitet koji implementira projekt će, putem FMERI, sklopiti Sporazum o implementaciji projekta ("Sporazum o implementaciji projekta") s EPBiH, odnosno Rudnikom Banovići koji će:

   (a) Navesti prava i obaveze u okviru Projekta, uključujući obaveze EPBiH i Rudnika Banovići da se pridržavaju ovog Sporazuma, Sporazuma o zajmu i Projektnih priručnika, kao i financijske obaveze EPBiH i Rudnika Banovići; Entitet koji implementira projekt će, putem FMERI, ostvarivati svoja prava i izvršavati svoje obaveze iz Sporazuma o implementaciji projekta na takav način da štiti interese Entiteta koji implementira projekt, Zajmoprimca i Banka i da ostvari svrhu Zajma. Osim ukoliko se Banka ne složi drugačije, Entitet koji implementira projekt neće dopisivati, mijenjati, ukidati, niti se odricati Sporazuma o implementaciji projekta niti bilo koje njegov odredbe.

(b) Osigurati da EPBiH i Rudnik Banovići uspostave i potom održavaju tokom implementacije Projekta, Tim za upravljanje projektom ("PMT") s osobljem, projektnim zadatkom i kompetencijama zadovoljavajućim za Banku.

B. Projektni priručnici

1. Entitet koji implementira projekt će, putem FMERI, usvojiti i osigurati da EPBiH i Rudnik Banovići usvoje, i potom Projekt provode u skladu sa sljedećim:

(a) Projektni operativni priručnik ("POM"), zadovoljavajući za Banku, koji sadrži *inter alia*: (i) specifične odredbe o Projektnim institucionalnim, operativnim i administrativnim odgovornostima i aranžmanima za provođenje Projekta; (ii) sastav, projektni zadatak i odgovornosti PIU FMERI i PMT-ova u vezi s implementacijom njihovih odnosnih aktivnosti u okviru Projekta, te različite mehanizme saradnje između tih institucija u vezi s implementacijom Projekta; (iii) mehanizme verifikacije za isplatu plata za radnike Rudnika Zenica i plata za osoblje Jedinice za rekultivaciju zemljišta; (iv) zahtjeve za nabavkom, financijskim upravljanjem, isplatama i okolišnim i socijalnim standardima; i (v) Anti-korupcijske smjernice.

(b) FM Priručnik u kojem se navode, *inter alia*, kriteriji izbora, mehanizmi i metodologije plaćanja, mehanizmi verifikacije plaćanja neizmirenih socijalnih obaveza, zakonske otpremnine, stimulativne otpremnine za dobrovoljni odlazak i podrške prihodu (zajedno pod nazivom ("Paketi otpremninea");

(c) Priručnik za udruženi grant ("Priručnik za udruženi grant" ili "MGM") u kojem se navode, *inter alia*, kriteriji i postupak izbora, obrasci Sporazuma o udruženom grantu, mehanizmi verifikacije i drugi zahtjevi za implementaciju Udruženih grantova u okviru Dijela 4.3 (c) Projekta;

(d) Priručnik za inicijative u zajednici ("Priručnik za inicijative u zajednici" ili "CIM") u kojem se navode *inter alia*, kriteriji i postupak izbora, mehanizmi verifikacije socijalnih investicija na zahtjev zajednice u okviru Dijela 4.3 (d) Projekta i drugi zahtjevi za implementaciju pomenutih investicija.

2. Entitet koji implementira projekt će, i osiguraće da EPBiH i Rudnik Banovići ne mijenjaju, ne odriču se ili propuštaju primjenjivati bilo koju odredbu Projektnih priručnika bez prethodnog pismenog odobrenja Banke. U slučaju bilo kakve nedosljednosti između odredaba Projektnih priručnika i odredaba ovog Sporazuma, primjenjuju se odredbe ovog Sporazuma.

C. Supsidijarni sporazum

1. Za olakšanje provođenja Projekta, Entitet koji implementira projekt će od Zajmoprimca dobiti sredstva Zajma u skladu sa Supsidijarnim sporazumom pod uslovima i rokovima prihvatljivim za Banku.

2. PIE će koristiti svoja prava i izvršavati svoje obaveze po Supsidijarnom sporazumu na takav način da štiti interese PIE, Zajmoprimca i Banke i da ostvari svrhu Zajma. Osim ukoliko se Banka ne složi drugačije, PIE neće dodavati, mijenjati, poništavati, raskidati, niti se odricati ili propuštati da primjenjuje Supsidijarni sporazum ili bilo koju njegovu odredbu.

D. Dodatni aranžmani implementacije za Otpremnine u okviru Dijelova 4.1, 4.2 (b) i 4.2 (d) Projekta

1. Za implementaciju aktivnosti u okviru Dijelova 4.1, 4.2 (b) i 4.2 (d) Projekta, a prije početka tih aktivnosti, Entitet koji implementira projekt će, putem FMERI, usvojiti FM Priručnik i potom osigurati da se odnosne aktivnosti implementiraju u skladu s FM Priručnikom pod uslovima i rokovima prihvatljivim za Banku.

2. Bez obzira na gornji paragraf 1, Entitet koji implementira projekt će, putem FMERI:

(i) za implementaciju plaćanja neizmirenih socijalnih obaveza i zakonske otpremnine u okviru Dijela 4.1 Projekta, osigurati da se navedena plaćanja vrše u skladu s Planom zbrinjavanja usvojenim od strane EPBiH pod uslovima i rokovima navedenim u FM Priručniku i prihvatljivim za Banku, odnosno s Kolektivnim ugovorom;

(ii) za implementaciju plaćanja stimulativne otpremnine za dobrovoljni odlazak u okviru Dijela 4.2 (b) Projekta, osigurati da se navedena plaćanja vrše u skladu s Planom dobrovoljnog odlaska kojeg je usvojio Upravni odbor Rudnika Banovići pod uslovima i rokovima navedenim u FM Priručniku i prihvatljivim za Banku, uključujući, *inter alia*:

(A) vršenje plaćanja kao stimulacije za poticanje odabranih radnika da dobrovoljno trajno raskinu radni odnos;

(B) obračun plaćanja na osnovu prosječne neto plate u FBiH i proporcionalno broju godina staža u preduzeću ili proporcionalno godinama preostalim do ispunjavanja zakonskih uslova za starosnu penziju;

(C) da iznos plaćanja koji će se financirati u okviru Projekta ne pređe iznos od 18 prosječnih neto mjesečnih plata, prema posljednjoj objavi Federalnog zavoda za statistiku.

(iii) za implementaciju plaćanja za podršku prihodu u okviru Dijela 4.2 (d) Projekta, osigurati da se navedena plaćanja vrše u skladu s uslovima i rokovima navedenim u FM Priručniku prihvatljivom za Banku, uključujući, *inter alia*:

(A) određivanje plaćanja kao dodatne novčane isplate za radnike Rudnika Zenica koji ostanu bez posla i stariji su od 55 godina;

(B) obračun plaćanja na osnovu prosječne neto plate u FBiH, kako je objavi Federalni zavod za statistiku, proporcionalno godinama do ostvarivanja prava na starosnu penziju.

E. Okolišni i socijalni standardi.

1. Entitet koji implementira projekt će osigurati da se Projekt provodi u skladu s Okolišnim i socijalnim standardima, na način prihvatljiv za Banku.

2. Bez ograničenja gornjeg paragrafa 1, Entitet koji implementira projekt će osigurati da se Projekt, implementira u skladu s Planom okolišnih i socijalnih obaveza ("ESCP"), na način prihvatljiv za Banku. U tom smislu, Entitet koji implementira projekt će osigurati da se:

   (a) mjere i aktivnosti navedene u ESCP implementiraju s dužnom pažnjom i efikasnošću, kako je navedeno u ESCP;

   (b) stavi na raspolaganje dovoljno sredstava za pokrivanje troškova implementacije ESCP;

   (c) održavaju politike i procedure, i zadrži kvalificirano i iskusno osoblje u dovoljnom broju za implementaciju ESCP, kako je navedeno u ESCP; i

   (d) ESCP, niti bilo koja njegova odredba, ne mijenjaju, ukidaju, suspendiraju, niti se odriče od njih, osim ukoliko se Banka u pismenoj formi ne složi drugačije, kako je navedeno u ESCP, i osigura da se revidirani ESCP objavi odmah nakon revizije.

3. U slučaju neslaganja između ESCP i odredaba ovog Sporazuma, primjenjivaće se odredbe ovog Sporazuma.

4. Entitet koji implementira projekt će osigurati:

   (a) da se poduzmu sve mjere neophodne za prikupljanje, objedinjavanje i dostavljanje Banci, putem redovnih izvještaja, po učestalost navedenoj u ESCP, bez odlaganja u odvojenom izvještaju ili izvještajima, ako Banka bude tako tražila, informacije o statusu pridržavanja ESCP i u njemu sadržanih okolišnih i socijalnih instrumenata, svi ti izvještaji u formi i po sadržaju prihvatljivim za Banku, uz navođenje, *inter alia*: (i) statusa implementacije ESCP; (ii) stanja, ako postoje, koja se upliću ili prijete da će se uplitati u implementaciju ESCP; i (iii) korektivnih i preventivnih mjera, poduzetih ili koje trebaju biti poduzete za prevazilaženje takvih stanja; i;

   (b) da se Banka bez odlaganja obavijesti o svakom incidentu ili slučaju koji je povezan sa ili ima uticaj na Projekt, koji ima, ili je vjerovatno da će imati, značajan negativan uticaj na okoliš, zahvaćene zajednice, javnost ili radnike u skladu s ESCP, u njemu navedenim okolišnim i socijalnim instrumentima i Okolišnim i socijalnim standardima.

5. Entitet koji implementira projekt će osigurati da se uspostave, objave, održavaju i koriste pristupačni mehanizmi žalbe za prijem i olakšanje rješavanja primjedbi i žalbi ljudi pogođenih Projektom, i za poduzimanje svih mjera koje su neophodne i prikladne za rješavanje ili olakšanje rješavanja tih primjedbi i žalbi, na način prihvatljiv za Banku.

6. Entitet koji implementira projekt će osigurati da se u sve ponudbene dokumente i ugovore za građevinske radove u okviru Projekta uključe obaveze izvođača i pod-izvođača i nadzornih organa za: (a) pridržavanje relevantnih aspekata ESCP i u njima sadržanih okolišnih i socijalnih instrumenata; i (b) usvajanja i primjenu kodeksa ponašanja koji treba

biti dostavljen svim radnicima, a oni ga trebaju potpisati, u kojem se detaljno navode mjere za prevazilaženje okolišnih, socijalnih, zdravstvenih i sigurnosnih rizika i rizika od seksualnog iskorištavanja i zlostavljanja, seksualnog uznemiravanja i nasilja nad djecom, sve kako je primjenjivo na takve građevinske radove koji su ugovoreni ili se izvode u skladu s datim ugovorima.

Odjeljak II. Monitoring, izvještavanje i evaluacija projekta

Entitet koji implementira projekt će, putem FMERI, vršiti monitoring i evaluaciju napretka na Projektu i pripremati Projektne izvještaje u skladu s odredbama Odjeljka 5.08 (b) Opštih uslova i na osnovu indikatora prihvatljivih za Banku. Svaki takav Projektni izvještaj će obuhvatati period od jednog kalendarskog polugodišta i dostavljati se Zajmoprimcu i Banci najkasnije četrdeset pet (45) dana po isteku perioda obuhvaćenog datim izvještajem, za ugradnju od strane Zajmoprimca u sveukupni Projektni izvještaj i njegovo dostavljanje Banci.

BOARD

LOAN NUMBER 98010-BA

Project Agreement

(Just Transition in Select Coal Regions of FBiH Project)

between

INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

and

FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

PROJECT AGREEMENT

AGREEMENT between INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT ("Bank") and FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA ("Project Implementing Entity") ("Project Agreement") in connection with the Loan Agreement ("Loan Agreement") of the Signature Date between BOSNIA AND HERZEGOVINA ("Borrower") and the Bank, concerning Loan No. 98010-BA. The Bank and the Project Implementing Entity hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to the Loan Agreement) apply to and form part of this Agreement.

1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the Loan Agreement or the General Conditions.

ARTICLE II — PROJECT

2.01. The Project Implementing Entity declares its commitment to the objectives of the Project. To this end, the Project Implementing Entity shall carry out the Project through FMERI, and with technical and fiduciary support from EPBIH (for Parts 2 and 3 of the Project) and Banovici Mine (Parts 2.1, 3 and 4.2 of the Project), in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions and the Schedule to this Agreement, and shall provide, promptly as needed, the funds, facilities, services and other resources required for the Project.

ARTICLE III — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

3.01. The Project Implementing Entity's Representative is its Minister of Finance.

3.02. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Bank's address is:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

(b) the Bank's Electronic Address is:

Telex:	Facsimile:
248423(MCI) or 64145(MCI)	1-202-477-6391

3.03. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

(a) the Project Implementing Entity's address is:

Federal Ministry of Finance
Mehmeda Spahe 5
71000 Sarajevo
Bosnia and Herzegovina; and

(b) the Project Implementing Entity's Electronic Address is:

Facsimile:	E-mail:
387 33 203 152	ured.ministra@fmf.gov.ba

AGREED as of the later of the two dates written below.

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

By

_____

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

By

_____

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

SCHEDULE

Execution of the Project

Section I. Implementation Arrangements

A. Institutional Arrangements.

1. The Project Implementing Entity shall carry out the Project through the FMERI with technical and fiduciary support from (i) EBPIH for Parts 2 and 3 of the Project, and (ii) from Banovici Mine for Parts 2.1, 3 and 4.2 of the Project. The FMERI shall be responsible for the overall strategic guidance and Project implementation.

2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 above, the Project Implementing Entity to establish, not later than two (2) months from the Effective Date, and thereafter maintain during the Project implementation, an Inter-Ministerial Committee with composition, roles and responsibilities further described in the POM and satisfactory to the Bank. The Steering Committee shall, *inter alia*: (i) coordinate with vertical and horizontal levels of governments the activities related to development of Just Transition projects in the Federation of Bosnia and Herzegovina; (ii) provide maximum contribution and invest efforts to meet joint objectives, needs and directions by proposing activities, which fall under its responsibility, towards Just Transition projects development in the Federation of Bosnia and Herzegovina; (iii) follow up preparation and development of energy sector Just Transition strategic documents in the Federation of Bosnia and Herzegovina; (iv) provide contribution to activities related to preparation and closure of mines in the Federation of Bosnia and Herzegovina; and (v) by its activities, contribute to mobilization of financial resources necessary for energy sector Just Transition in Bosnia and Herzegovina.

3. The Project Implementing Entity, through FMERI, shall establish and maintain at all times during Project implementation, with composition, terms of reference and resources satisfactory to the Bank and as further described in the POM, (i) the PIU, within the FMERI, and (ii) PMTs within EPBIH and Banovici Mine.

4. In order to facilitate the carrying out of activities under Parts 2, 3 and 4.2 of the Project and prior to commencement of such activities, the Project Implementing Entity, through FMERI, shall enter into a Project implementation agreement (the "Project Implementation Agreement") with the EPBIH and Banovici Mine respectively to:

   (a) stipulating the rights and obligations under the Project, including the EPBIH and Banovici Mine' obligations to comply with this Agreement, the Loan Agreement, and the Project Manuals, as well as the financial

obligations of the EPBIH and Banovici Mine; the Project Implementing Entity, through the FMERI, shall exercise its rights and carry out its obligations under the Project Implementation Agreement in such manner as to protect the interests of the Project Implementing Entity, the Borrower, and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan. Except as the Bank shall otherwise agree, the Project Implementing Entity shall not assign, amend, abrogate or waive the Project Implementation Agreement or any of its provisions.

(b) cause EPBIH and Banovici Mine to establish and afterward maintain through the Project implementation, a Project Management Team ("PMT") with staff, terms or reference, and competencies satisfactory to the Bank.

5. The Project Implementing Entity shall, not later than three (3) months from the Effective Date, purchase, renew or maintain a Project accounting software license for the PIU.

B. Project Manuals

1. The Project Implementing Entity, through FMERI, shall adopt, and cause the EPBIH and Banovici Mine to adopt, and thereafter carry out the Project, in accordance with:

(a) Project Operations Manual (the "POM"), satisfactory to the Bank containing, *inter alia*: (i) specific provisions on institutional, operational, and administrative Project responsibilities and arrangements for the carrying out of the Project; (ii) the composition, terms of reference and responsibilities of FMERI PIU and PMTs related to the implementation of their respective activities under the Project, and different cooperations mechanisms among these institutions with respect to the implementation of the Project; (iii) verification mechanism for the payment of the Salaries for Zenica Mine Workers and Salaries for Land Reclamation Unit Staff (iii) the procurement, financial management, disbursement, and environmental and social standards requirements thereof; and (iv) the Anti-Corruption Guidelines;

(b) FM Manual setting forth, *inter alia*, the selection criteria, payments mechanism and methodologies, the verification mechanism for the Social Arrears Payments, Statutory Severance Payments, Voluntary Separation Incentives Payments and Income-Support Payments (collectively called "Severance Packages");

(c) Matching Grant Manual (the "Matching Grant Manual" or "MGM") setting forth, *inter alia* the selection criteria and procedures, templates of

Matching Grant Agreements, the verification mechanism, and other implementation requirements for the implementation of the Matching Grants under Part 4.3 (c) of the Project;

(d) Community Initiatives Manual (the "Community Initiatives Manual" or "CIM") setting forth, *inter alia* the selection criteria and procedures, the verification mechanism for the Community-Driven Social Investments under Part 4.3 (d) of the Project, and other implementation requirements for the implementation of said investments.

2. The Project Implementing Entity shall, and shall cause EPBIH and Banovici Mine, not to amend, waive, or fail to enforce any provision of the Project Manuals without the Bank's prior written approval. In case of any conflict between the terms of the Project Manuals and those of this Agreement, the terms of this Agreement shall prevail.

C. Subsidiary Agreement

1. To facilitate the carrying out of the Project, the PIE shall receive the proceeds of the Loan from the Borrower pursuant to the Subsidiary Agreement under terms and conditions acceptable to the Bank.

2. The PIE shall exercise its rights and carry out its obligations under the Subsidiary Agreement in such manner as to protect the interests of the PIE, the Borrower and the Bank and to accomplish the purposes of the Loan. Except as the Bank shall otherwise agree, the PIE shall not assign, amend, abrogate, terminate, waive or fail to enforce the Subsidiary Agreement or any of its provisions.

D. Additional Implementation Arrangements for the Severance Packages under Parts 4.1, 4.2 (b) and 4.2 (d) of the Project

1. For the implementation of activities under Parts 4.1, 4.2 (b) and 4.2 (d) of the Project and prior to commencement of such activities, the Project Implementing Entity, through FMERI, shall adopt and thereafter ensure that the respective activities are implemented in accordance with the FM Manual in terms and conditions acceptable to the Bank.

2. Notwithstanding paragraph 1 immediately above, the Project Implementing Entity, through FMERI, shall:

(i) for the implementation of the Social Arrears Payments and Statutory Severance Payments under Part 4.1 of the Project, ensure that the said payments are provided in accordance with the Retrenchment Plan adopted by EPBIH in terms and conditions set forth in the FM Manual and acceptable to the Bank and the Collective Agreement respectively;

(ii) for the implementation of the Voluntary Separation Incentives Payments under Part 4.2 (b) of the Project, ensure that the said payments are provided in accordance with the Voluntary Departure Plan adopted by the Banovici Mine's Management Board in terms and conditions set forth in the FM Manual and acceptable to the Bank including, *inter alia,* that:

(A) payments are paid as incentive to induce selected workers to permanently end their employment contract voluntarily;

(B) payments are calculated based on the average net salary in FBiH and proportional to the number of years of service in the company or proportional to remaining years until mandatory entry into old-age pension;

(C) payment amounts to be financed under the Project cannot exceed 18 times the most recent average net monthly salary in FBiH as published by the FBiH Bureau of Statistics.

(iii) for the implementation of the Income-Support Payments under Part 4.2 (d) of the Project, ensure that the said payments are provided in accordance with the terms and conditions set forth in the FM Manual acceptable to the Bank including, inter alia, that:

(A) payments are set forth as top-up cash payments for mine workers in Zenica Mine involuntarily separated and over the age of 55;

(B) payments are to be calculated based on the average net salary in FBiH as published by the FBiH Bureau of Statistics and positively proportional to the years until eligibility for old-age pension.

E. Environmental and Social Standards.

1. The Project Implementing Entity shall ensure that the Project is carried out in accordance with the Environmental and Social Standards, in a manner acceptable to the Bank.

2. Without limitation upon paragraph 1 above, the Project Implementing Entity shall ensure that the Project is implemented in accordance with the Environmental and Social Commitment Plan ("ESCP"), in a manner acceptable to the Bank. To this end, the Project Implementing Entity shall ensure that:

(a) the measures and actions specified in the ESCP are implemented with due diligence and efficiency, and provided in the ESCP;

(b) sufficient funds are available to cover the costs of implementing the ESCP;

(c) policies and procedures are maintained, and qualified and experienced staff in adequate numbers are retained to implement the ESCP, as provided in the ESCP; and

(d) the ESCP, or any provision thereof, is not amended, repealed, suspended or waived, except as the Bank shall otherwise agree in writing, as specified in the ESCP, and ensure that the revised ESCP is disclosed promptly thereafter.

3. In case of any inconsistencies between the ESCP and the provisions of this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.

4. The Project Implementing Entity shall ensure that:

(a) all measures necessary are taken to collect, compile, and furnish to the Bank through regular reports, with the frequency specified in the ESCP, and promptly in a separate report or reports, if so requested by the Bank, information on the status of compliance with the ESCP and the environmental and social instruments referred to therein, all such reports in form and substance acceptable to the Bank, setting out, inter alia: (i) the status of implementation of the ESCP; (ii) conditions, if any, which interfere or threaten to interfere with the implementation of the ESCP; and (iii) corrective and preventive measures taken or required to be taken to address such conditions; and

(b) the Bank is promptly notified of any incident or accident related to or having an impact on the Project which has, or is likely to have, a significant adverse effect on the environment, the affected communities, the public or workers, in accordance with the ESCP, the environmental and social instruments referenced therein and the Environmental and Social Standards.

5. The Project Implementing Entity shall establish, publicize, maintain and operate an accessible grievance mechanism, to receive and facilitate resolution of concerns and grievances of Project-affected people, and take all measures necessary and appropriate to resolve, or facilitate the resolution of, such concerns and grievances, in a manner acceptable to the Bank.

6. The Project Implementing Entity shall ensure that all bidding documents and contracts for civil works under the Project include the obligation of contractors, subcontractors and supervising entities to: (a) comply with the relevant aspects of ESCP and the environmental and social instruments referred to therein; and (b) adopt and enforce codes of conduct that should be provided to and signed by all workers, detailing measures to address environmental, social, health and safety risks, and the risks of sexual exploitation and abuse, sexual harassment and

violence against children, all as applicable to such civil works commissioned or carried out pursuant to said contracts.

Section II. **Project Monitoring, Reporting and Evaluation**

The Project Implementing Entity, through FMERI, shall monitor and evaluate the progress of the Project and prepare Project Reports in accordance with the provisions of Section 5.08 (b) of the General Conditions and on the basis of indicators acceptable to the Bank. Each such Project Report shall cover the period of one (1) calendar semester, and shall be furnished to the Borrower and the Bank and the Borrower not later than forty-five (45) days after the end of the period covered by such report for incorporation and forwarding by the Borrower to the Bank of the overall Project Report.

USAGLAŠENI ZAPISNIK S PREGOVORA
IZMEĐU
BOSNE I HERCEGOVINE (BiH)
I
MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ (IBRD)
ZA
PROJEKT PRAVEDNE TRANZICIJE U ODABRANIM REGIJAMA BOGATIM UGLJEM U BOSNI I HERCEGOVINI (P179990)

27. - 28. MART 2025.g.

---

1. **Uvod.** Pregovori (i) predloženog zajma od Međunarodne banke za obnovu i razvoj ("IBRD") u iznosu EUR 79,90 miliona (ekvivalent US$ 83,07 miliona) ("Zajam") i (ii) predloženog granta Programa pomoći za upravljanje energetskim sektorom ("ESMAP") u iznosu od US$ 3 miliona ("Grant"), za Projekt pravedne tranzicije u odabranim regijama bogatim ugljem u BiH ("Project"), su održani između predstavnika Bosne i Hercegovine ("Zajmoprimac") ("Delegacija Zajmoprimca") i IBRD ("Banka") ("Delegacija Banke") u uredu Svjetske banke u Sarajevu 27. - 28. marta 2025.g. Članovi Delegacije Zajmoprimca, koju čine predstavnici BiH, kao i predstavnici Federacije BiH ("FBiH"), EPBIH i Rudnika Banovići, te Delegacije Banke (zajedno se pominju kao „Strane") su navedeni u **Aneksu 1** ovog Zapisnika s pregovora ("Zapisnik"). Ovaj Zapisnik ne predstavlja evidenciju kompletne diskusije tokom Pregovora, nego ima svrhu pojašnjavanja i evidentiranja ključnih dogovora u vezi s predloženim projektom i pravnim sporazumima.

2. **Ovlaštenje za pregovore.** Delegacija Zajmoprimca je prije pregovora dostavila svoje Ovlaštenje za pregovore – Zaključak Vijeća ministara No. 05-07-1-345/25, od 20. februara 2025.g.; Ovlaštenje Ministarstva financija i trezora BiH No. 06-21-1-718/25, od 25. februara 2025.g.; Ovlaštenje Federalnog ministarstva financija No. 08-41-1-7387/24 E.B., od 25. februara 2025.g.; Federalnog ministarstva energije, rudarstva i industrije No. 06-14-1-1698/24 od 20. februara 2025.g.; Ovlaštenje EPBiH No. 01-08-4409-1-25 od 6. februara 2025.g. i Ovlaštenje Rudnika Banovići No. 19148-24 od 12. decembra 2024.g. (sva zadovoljavajuća za Banku). Na zahtjev Delegacije Zajmoprimca, predstavnici svakog od ovlaštenih subjekata će potpisati ovaj Zapisnik.

3. **Razmatrani dokumenti.** Strane su razmatrale i usaglasile: (i) Sporazum o zajmu između BiH i IBRD od 27. marta 2025.g. (**Aneks 2**); (ii) Sporazum o ESMAP Grantu između BiH i IBRD (**Aneks 3**); (iii) Projektni sporazum između FBiH i IBRD od 27. marta 2025.g. (**Aneks 4**); (iv) Projektni sporazum za ESMAP Grant između FBiH i IBRD (**Aneks 5**); (v) Pismo o isplati i financijskim informacijama za zajam ("DFIL za Zajam") (**Aneks 6**); (vi) Pismo o isplati i financijskim informacijama za Grant ("DFIL za Grant") (**Aneks 7**); (vii) Plan okolišnih i socijalnih obaveza od 27. marta 2025.g. (**Aneks 8**); (viii) Plan nabavke od 27. marta 2025.g. (**Aneks 9**); (ix) Dokument projektne strategije nabavke (**Aneks 10**); (x) Dokument o procjeni projekta (**Aneks 11**); (xi) Raspored amortizacije (**Aneks 13**); (xii) Primjer privremenih nerevidiranih financijskih izvještaja (IFR) (**Aneks 14**); i (xiii) Primjer Projektnog zadatka (ToR) za reviziju Projekta (**Aneks 15**).

4. **Dokument o procjeni projekta (PAD).** Tokom diskusija izvršen je pregled PAD-a (uključujući tabelu s osnovnim informacijama o projektu i Okvir rezultata) i unesene su sljedeće ključne promjene: (i) prilagođen je odjeljak o Kontekstu da se odrazi stav Federacije BiH o mapi puta; (ii) prilagođeni su aranžmani implementacije da se uzme u obzir centralizacija funkcije nabavke; i (iii) izvršene su manje korekcije ukupnih budžeta za Komponente 2 i 3 u svrhu usklađivanja razlika iznosa.

5. **Procjena alokacija IBRD zajma na aktivnosti koje će implementirati FMERI, EPBiH i Rudnik Banovići.** Na zahtjev Delegacije FBiH, u ovom Zapisniku je naznačena procjena iznosa alociranih na aktivnosti u okviru FMERI, EPBiH i Rudnika Banovići. Ukupan iznos zajma je potvrđen u ekvivalentu u EUR koji odgovara

USD 83.070.000 i alociran kako slijedi (procijenjeni iznosi): USD 41.856.056.50 za FMERI; USD 15.747.048,00 za EPBiH; i USD 25.259.220,50 za RMU Banovići.

6. **Pravni sporazumi.** Strane su razmatrale i izvršile pregled nacrta Sporazuma o zajmu, nacrta Sporazuma o ESMAP Grantu i Projektnog sporazuma za zajam/grant i sve izmjene tih dokumenata proistekle iz pregovora su odražene u nacrtima dokumenata priloženih ovom Zapisniku. Dogovorne su sljedeće ključne izmjene:

Sporazum o zajmu:

(a) Prebačena postojeća Komponenta 2.1 (d) u Komponentu 1.1. uz prebacivanje raspoloživih sredstava iz postojećih aktivnosti u okviru Komponente 1.1. i dodjeljivanje za podršku toj aktivnosti (US$ 300.000);
(b) Prilagođena Komponenta 2.1. (e) koja sada postaje 2.1 (d) i pojašnjeno da su građevinski radovi u okviru Dijela 3 (a) obuhvaćeni Procjenom okolišnih i socijalnih uticaja (ESIA);
(c) Prilagođen tekst za 4.2 (c) s "ponovno zapošljavanje" na "tranzicija" da se preciznije odrazi priroda aktivnosti i da se izbjegne pominjanje Rudnika Banovići u vezi sa „Zbrinutim radnicima". Slično tome pod 4.3. (b) prilagođeno „ponovno zapošljavanje" u „tranzicija";
(d) Aktivnosti u Dijelovima 2.1 (a) i 4.1 prilagođene da se doda (i) plate osoblja Jedinice za prenamjenu zemljišta u Banovićima i (ii) plaćanje neizmirenih obaveza po osnovu penzijskog osiguranja za radnike Rudnika Zenica koji ostvaruju pravo na odlazak u penziju. U skladu s tim je modificirana Tabela isplate da odrazi nove prihvatljive rashode, a takođe su navedene i dodatne definicije u Apendiksu;
(e) Retroaktivno financiranje je razmatrano i potvrđeno za Kategorije (2) i (4), u maksimalnom iznosu od Euro 13.432.000 pod uslovom da je Banka zadovoljna da su ugovori i/ili plaćanja čije se financiranje predlaže (iz sredstava Zajma u okviru Dijelova 2.2 i 4.1 Projekta) izvršeni s dužnom pažnjom i efikasnošću i u skladu s odgovarajućim administrativnim, tehničkim, financijskim, ekonomskim, okolišnim i socijalnim standardima i praksama, što je dokazano zadovoljavajućim rangiranjem u reviziji tehničkih, nabavnih i okolišnih i socijalnih aspekata tih ugovora i/ili plaćanja, uključujući, bez ograničenja, FM priručnik i okolišnu i socijalnu temeljitu provjeru.

6. **Datum zatvaranja.** Datum zatvaranja Sporazuma o zajmu je 31. oktobar 2030.g. Datum zatvaranja Sporazuma o grantu je 30. juni 2027.g. Delegacija Banke je obavijestila Delegaciju Zajmoprimca da datum zatvaranja Trust fonda kojeg izvršava primalaca (RETF) mora biti najmanje šest mjeseci prije krajnjeg datuma isplate granta u skladu s Administrativnim sporazumom. U ovom slučaju, Datum zatvaranja ESMAP Granta je 30. juni 2027.g. Ako bi se krajnji rok za isplatu osnovnog Trust fonda produžio, po potrebi će se produžiti i Datum zatvaranja Sporazuma o grantu.

7. **Plan okolišnih i socijalnih obaveza (ESCP).** Zajmoprimac je tražio da pripremni radovi na zatvaranju Rudnika Zenica (Jama Raspotočje) počnu prije efektivnosti Projekta. Okolišni i socijalni rizik za te pripremne radove (izvlačenje opreme) je procijenjen kao Umjeren. Strane su se dogovorile da će Zajmoprimac, u svrhu identifikacije relevantnih okolišnih i socijalnih rizika tih pripremnih radova (izvlačenje opreme) i utvrđivanja adekvatnih mjera ublažavanja, pripremiti Plan okolišnog i socijalnog upravljanja (ESMP), Plan angažmana aktera (SEP) i Procedure upravljanja radnom snagom (LMP), specifične za tu lokaciju. Implementacija utvrđenih mjera ublažavanja će biti ocijenjena putem Temeljite okolišne i socijale provjere nakon što Projekt postane efektivan, a prije isplate sredstava za zatvaranje Rudnika Zenica. Strane su usaglasile Plan okolišnih i socijalnih obaveza (ESCP) (**Aneks 8**) od 27. marta 2025.g.

8. **Izbor proizvoda zajma.** Delegacija Zajmoprimca je potvrdila svoj izbor Fleksibilnog IBRD zajma (IFL) u iznosu od 79,90 miliona (ekvivalent US$ 83,07 miliona prema kursu od 28. februara 2025.g. gdje je 1 US$ odgovara 0,9618 EUR, uz zaokruživanje na najbližih sto hiljada) denominiranog u EUR, s varijabilnom maržom. Zajmoprimac je izabrao sljedeće uslove zajma: otplata glavnice u jednakim ratama vezana za ugovorenu obavezu, datumi plaćanja 15. mart i 15. septembar svake godine, period otplate od 32,5 godina u koji je uključen grace period od 7 godina, financiranje početne naknade (front-end-fee) (u iznosi od 0,25% od iznosa Zajma) i premije Limita/Raspona (Cap/Collar) iz sredstava zajma, te sve opcije konverzije (uključujući konverziju uz automatsko fiksiranje stope svakih 6 mjeseci). Za raspored amortizacije vezan za ugovorenu obavezu, vrijeme otplate glavnice

je vezano za vrijeme ugovaranja zajma, tj. datum odobrenja od strane Odbora IBRD-a (30. april 2025.g.). U slučaju odgađanja datuma Odbora nakon 30. aprila 2025.g., Delegacija Banke će provjeriti uticaj te promjene na prosječan rok otplate i obavijestiti Delegaciju Zajmoprimca ako, kao posljedica toga, bude potrebna revizija dogovorenog Rasporeda amortizacije i uslova zajma. Delegacija Banke je dalje objasnila da Zajam podliježe plaćanju naknade na nepovučena sredstva od 0,25% godišnje na nepovučeni saldo Zajma. Naknada na nepovučena sredstva se počinje obračunavati 60 dana nakon potpisivanja Sporazuma o zajmu. Zajmoprimčev Radni list za izbor uslova zajma i potvrđeni Raspored amortizacije su priloženi ovom Zapisniku kao (**Aneksi 12 ,** odnosno **13**).

9. **Aranžmani financijskog upravljanja, financijskog izvještavanja i revizije.** Strane su razmatrale i dogovorile da će Zajmoprimac putem PIU u okviru Ministarstva energije, rudarstva i Industrije (FMERI), RMU Banovići i EPBiH voditi sisteme financijskog upravljanja u skladu s odredbama DFIL-a i Odjeljka 5.09 Opštih uslova. Strane su potvrdile usaglašeni obrazac Privremenih nerevidiranih financijskih izvještaja (IFR), uključen u **Aneks 14**, kao i primjer Projektnog zadatka (ToR) za reviziju projekta, uključen u **Aneks 15**.

10. **Nabavka.** Strane su potvrdile nacrt Dokumenta projektne strategije nabavke (PPSD) i nacrt Plana nabavke (PP), kako ih je Banka odobrila 27. marta 2025.g.

11. **Potpisivanje pravnih sporazuma.** Zajmoprimac će izdati i dostaviti Svjetskoj banci ovlaštenje za potpisivanje Sporazuma o zajmu i ESMAP Grantu, a Entitet koji implementira projekt za potpisivanje Projektnog sporazuma. Delegacija Banke je objasnila da je Banka od 1. jula 2023.g. prešla na elektronsko potpisivanje (e-Potpis), kao osnovni način potpisivanja IBRD/IDA financijskih sporazuma zaključenih s Bankom, gdje i Banka i Zajmoprimac vrše elektronsko potpisivanje putem DocuSign alata. Ako Zajmoprimac nije u mogućnosti da koristi samo e-Potpis, može se koristiti 'dualni model' gdje (i) obje Strane prvo potpisuju elektronski u DocuSign; potom (ii) Zajmoprimac štampa elektronski potpisan sporazum i po potrebi ga potpisuje ručno, hemijskom olovkom, pored svog elektronskog potpisa. Ako Zajmoprimac nije u mogućnosti koristiti ni elektronski ni hibridni način potpisivanja, trebao bi biti prihvatljiv i potpis hemijskom olovkom.

12. **Efektivnost.** U vezi s odredbama Odjeljka 9.02 Opštih uslova:

i. Zajmoprimac je potvrdio da će biti potrebne dodatne radnje nakon potpisivanja Sporazuma o zajmu i Sporazuma o ESMAP grantu, da bi se oni smatrali pravno obavezujućim. Zajmoprimac će obavijestiti Svjetsku banku kad te radnje budu provedene. Svjetskoj banci će to obavještenje dostaviti predstavnik Zajmoprimca koji potpisuje Sporazum o zajmu/grantu, osim ukoliko taj predstavnik ne obavijesti Svjetsku banku da će drugi zvaničnik dostaviti to obavještenje. Po prijemu tog obavještenje, Banka će se oslanjati na izjave i garancije Zajmoprimca opisane u Odjeljku 9.02 (b) Opštih uslova, osim ukoliko se po mišljenju Banke, prilike koje opravdavaju njenu odluku ne promijene prije proglašenja Sporazuma o zajmu efektivnim;

ii. FBiH je potvrdila da neće biti potrebne nikakve dodatne radnje nakon potpisivanja Projektnog sporazuma, da bi se on smatrao pravno obavezujućim. Banka će se oslanjati na izjave i garancije FBiH navedene u Odjeljku 9.02 (b) Opštih uslova, osim ukoliko se po mišljenju Banke, prilike koje opravdavaju njenu odluku ne promijene prije proglašavanja odnosnog Projektnog sporazuma efektivnim;

iii. Zajmoprimac i FBiH su potvrdili da neće biti potrebne dodatne radnje nakon potpisivanja Supsidijarnih sporazuma, da bi oni postali pravno obavezujući. Banka će se oslanjati na izjave i garancije Zajmoprimca i FBiH navedene u Odjeljku 9.02 (b) Opštih uslova, osim ukoliko se, po mišljenju Banke, prilike koje opravdavaju njenu odluku ne promijene prije proglašavanja Supsidijarnih sporazuma efektivnim; i

iv. Kako je navedeno u gornjim paragrafima (i), (ii) i (iii) ako se, po mišljenju Banke, prilike koje opravdavaju njenu odluku promijene, Banka će zatražiti Pravno mišljenje za odnosne Pravne sporazume.

13. **Dodatni uslovi efektivnosti.** Strane su razmatrale i dogovorile sljedeće dodatne uslove efektivnosti.

(i) za Sporazum o zajmu:

(a) Supsidijarni sporazum potpisan u ime Zajmoprimca i Entiteta koji implementira projekt pod uslovima i rokovima prihvatljivim za Banku.

(b) Projektni sporazum potpisan u ime Entiteta koji implementira projekt pod uslovima i rokovima prihvatljivim za Banku.

(c) Entitet koji implementira projekt, putem FMERI, pripremio i usvojio POM i FM Priručnik pod uslovima i rokovima prihvatljivim za Banku.

(d) Entitet koji implementira projekt (i) putem FMERI, uspostavio PIU i (ii) putem Rudnika Banovići i EPBiH, uspostavio PMT-ove, svi s osobljem, projektnim zadatkom i kompetencijama prihvatljivim za Banku.

(ii) za Sporazum o grantu:

(a) Potpisivanje i dostavljanje ovog Sporazuma u ime Primaoca i Projektni sporazum za grant u ime entiteta propisno potvrđen ili ratificiran svim potrebnim vladinim radnjama.

(b) Supsidijarni sporazum za grant i Projektni sporazum za grant za gore pomenuti Entitet koji implementira projekt potpisani u ime Primaoca i Entiteta koji implementira projekt.

(c) Sporazum o zajmu potpisan i dostavljen i svi uslovi koji prethode efektivnosti pomenutog sporazuma ili pravu Primaoca da vrši povlačenja po pomenutom sporazumu, ispunjeni.

15. **Statutarna komisija.** U skladu s Članom III, Odjeljak 4 (iii) Statuta IBRD-a, operacija predložena za financiranje ili garanciju od strane IBRD-a treba biti praćena izvještajem ("Izvještaj statutarne komisije") kojeg objavljuje nadležna komisija ("Statutarna komisija") čiji je član i ekspert kojeg je izabrao Guverner koji predstavlja članicu na čijoj se teritoriji odvija dotična operacija. Guverner koji predstavlja Bosnu i Hercegovinu u Odboru Guvernera IBRD-a se, dopisom od 1. oktobra 2014.g., složio da se zvaničnik imenovan i ovlašten od strane Bosne i Hercegovine da predstavlja Bosnu i Hercegovinu na pregovorima IBRD zajma ili garancije za Bosnu i Hercegovinu, smatra ekspertom Bosne i Hercegovine u Statutarnoj komisiji i da se potpis tog zvaničnika na Zapisniku datog IBRD financiranja smatra potpisom izvještaja Statutarne komisije. Strane prihvataju gore navedeno u vezi s IBRD financiranjem ovog projekta.

16. **Pristup informacijama.** Izvršen je pregled PAD-a i ažuriran je da se uzmu u obzir komentari i zapažanja koje je Delegacija Zajmoprimca iznijela tokom Pregovora. U skladu s Politikom Svjetske banke o pristupu informacijama, Banka će objaviti PAD, prateće pravne sporazume i ostale informacije u vezi s operacijom i pravnim sporazumima, uključujući sva dodatna pisma. Delegacija Zajmoprimca potvrđuje da Banka može objaviti PAD dok Odbor bude razmatrao Projekt („istovremeno objavljivanje").

U ime
Bosna i Hercegovina

G-đa. Normela Džafić
Šef odjeljenja za financijske aranžmane s međunarodnim financijskim institucijama
Ministarstvo financija i trezora Bosne i Hercegovine

U ime
Federacije Bosne i Hercegovine

G-đa. Elmana Bešlagić
Viši stručni saradnik za vanjsko zaduživanje
Federalno ministarstvo financija

G. Stipo Buljan
Sekretar
Federalno ministarstvo, energije,
rudarstva i industrije

G. Anes Kazazić
Pomoćnik generalnog direktora za razvoj
JP Elektroprivreda d.d.

G. Nenad Todorović
Izvršni direktor za investicije i razvoj novih aktivnosti
RMU „Banovići" d.d. Banovići

U ime
Međunarodne banke za obnovu i razvoj

G-đa. Rachel Bernice Perks
Vođa projektnog tima/viši specijalista za rudarstvo

Aneksi

Aneks 1: Članovi delegacije
Aneks 2: Sporazum o zajmu
Aneks 3: Sporazum o ESMAP Grantu
Aneks 4: Projektni sporazum
Aneks 5: Projektni sporazum za ESMAP Grant
Aneks 6: Pismo o isplati i financijskim informacijama za Zajam
Aneks 7: Pismo o isplati i financijskim informacijama za Grant
Aneks 8: Plan okolišnih i socijalnih obaveza
Aneks 9: Plan nabavke
Aneks 10: Dokument projektne strategije nabavke
Aneks 11: Dokument o procjeni projekta
Aneks 12: Radni list za izbor uslova zajma
Aneks 13: Raspored amortizacije
Aneks 14: Obrazac privremenih nerevidiranih financijskih izvještaja (IFR)
Aneks 15: Primjer Projektnog zadatka (ToR) za reviziju projekta

Aneks 1

Članovi Delegacije Zajmoprimca

G-đa. Normela Džafić, Ministarstvo financija i trezora BiH
G. Nenad Vujičić, Ministarstvo financija i trezora BiH
G-đa. Elmana Bešlagić, Federalno ministarstvo financija
G-đa. Begajeta Habota, Federalno ministarstvo energije, rudarstva i industrije
G. Stipo Buljan, Federalno ministarstvo energije, rudarstva i industrije
G. Amir Halilčević, Federalno ministarstvo energije, rudarstva i industrije
G. Nenad Todorović, RMU Banovići
G. Anes Kazagić, JP Elektroprivreda BiH d.d.

Online
G-đa. Sabina Dacić, JP Elektroprivreda BiH d.d.
Gđa. Selma Suljević, JP Elektroprivreda BiH d.d.
G. Mensur Hukić, JP Elektroprivreda BiH d.d./ Rudnik Zenica

Članovi Delegacije Svjetske banke

G. Christopher Sheldon, Šef ureda
G-đa. Rachel Perks, Viši specijalista za rudarstvo
G. Dženan Malović, Viši specijalista za energiju
G-đa. Ruxandra Costache, Viši pravnik
G-đa. Alicia Marguerie, Viši ekonomista za rad
G-đa. Selma Ljubijankić, Specijalista za socijalni razvoj
G-đa. Lamija Marijanovic, Viši specijalista za financijsko upravljanje
G-đa. Samra Bajramović, Analitičar operacija
G-đa. Sanja Tanic, Viši asistent za operacije
G. Tarik Duraković, Konsultant
G. Senad Šačić, Asistent na programu
G-đa. Helen Nguyen, Asistent na programu
G-đa. Tamara Travar, Specijalista za nabavku
G-đa. Esma Kreso, Viši specijalista za okoliš
G. Dilip Kumar Prusty Chinari, Službenik za financije
G-đa. Victoria Monchuk, Viši ekonomista
G-đa. Ana Chechelashvili, Suradnik za vanjske poslove
G. Cornelius Claus Von Lenthe, Specijalista za socijalnu zaštitu

Docusign Envelope ID: 63F22217-DD9C-4F27-AC81-77CF15231E5F

AGREED MINUTES OF NEGOTIATIONS
BETWEEN
BOSNIA AND HERZEGOVINA (BiH)
AND
THE INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (IBRD)
REGARDING
JUST TRANSITION IN SELECT COAL REGIONS OF BiH PROJECT (P179990)

MARCH 27 – 28, 2025

---

1. **Introduction.** Negotiations for (i) a proposed International Bank for Reconstruction and Development (the "IBRD") loan in the amount of EUR 79.90 million (equivalent to US$ 83.07 million) (the "Loan") and (ii) a proposed Energy Sector Management Assistance Program (the "ESMAP") grant in the amount of US$3 million (the "Grant") for the Just Transition in Select Coal Regions of BiH Project (the "Project") were held between representatives of the Bosnia and Herzegovina (the "Borrower") (the "Borrower Delegation") and the IBRD (the "Bank") (the "Bank Delegation") at the World Bank Country Office in Sarajevo on March 27-28, 2025, following technical discussions held on March 4-5, 2025. Members of the Borrower Delegation, comprising representatives of BiH, as well as representatives of the Federation of BiH (the "FBiH"), EPBIH and Banovici Mine and the Bank Delegation (jointly referred to as the "Parties") are listed in **Annex 1** to these Minutes of the Negotiations (the "Minutes"). These Minutes are not a complete record of the Negotiations but are intended to clarify and establish key understandings regarding the proposed project and legal agreements.

2. **Negotiation Authorization.** Prior to the negotiations, the Borrower Delegation presented its Authorization to Negotiate - Council of Ministers' Conclusion 05-07-1-345/25, dated February 20, 2025; BiH Ministry of Finance and Treasury Authorization No. 06-21-1-718/25, dated February 25, 2025; Federation Ministry of Finance Authorization No. 08-41-1-7387/24 E.B., dated February 25, 2025; Federation Ministry of Energy, Mining and Industry No. 06-14-1-1698/24 dated February 20, 2025; EPBIH Authorization No.01-08-4409-1/25- dated February 6, 2025 and Banovici Mine Authorization No. 19148/24 dated December 12, 2024 (all satisfactory to the Bank). At the Borrower Delegation' request, representatives of each of the authorized entities shall sign these Minutes.

3. **Documents Discussed.** The Parties discussed and agreed on: (i) the Loan Agreement between BiH and the IBRD dated March 27, 2025 (**Annex 2**); (ii) the ESMAP Grant Agreement between BiH and the IBRD (**Annex 3**); (iii) the Project Agreement between the FBiH and IBRD dated March 27, 2025 (**Annex 4**); (iv) the ESMAP Grant Project Agreement between the FBiH and the IBRD (**Annex 5**); (v) the Disbursement and Financial Information Letter for the Loan (the "Loan DFIL") (**Annex 6**); (vi) the Disbursement and Financial Information Letter for the Grant (the "Grant DFIL") (**Annex 7**); (vii) the Environmental and Social Commitment Plan dated March 27, 2025 (**Annex 8**); (viii) Procurement Plan dated March 27, 2025 (**Annex 9**); (ix) Project Procurement Strategy Document (**Annex 10**); (x) Project Appraisal Document (**Annex 11**); (xi) Amortization Schedule (**Annex 13**); (xii) Sample of Interim Unaudited Financial Reports (IFRs) (**Annex 14**); and (xiii) Sample of Project Audit ToRs (**Annex 15**).

4. **Project Appraisal Document (PAD).** The PAD (including the data sheet and Results Framework) was reviewed during the discussions and the following are the key changes: (i) adjustments were made to the Context section to reflect the Federation of BiH's position on the road map; (ii) implementation arrangements were adjusted to consider the centralization of the procurement function; and (iii) a small correction was made to Component 2 and 3 budget totals to resolve discrepancy.

Docusign Envelope ID: 63F22217-DD9C-4F27-AC81-77CF15231E5F

5. **Estimated IBRD loan allocations to activities to be implemented by FMERI, EPBiH and Banovici Mine.** At the FBiH Delegation request, an estimated amount allocated for activities under FMERI, EPBiH and Banovici Mine is indicated in these Minutes. The total loan is confirmed at EUR equivalent for USD 83,070,000 and allocated as follows (estimated amounts): USD 41,856,056.50 to FMERI; USD 15,747,048.00 to EPBiH; and USD 25,259,220.50 to RMU Banovici.

6. **Legal Agreements.** The Parties discussed and reviewed the draft Loan Agreement, the draft ESMAP Grant Agreement and the Loan/Grant Project Agreements and all the agreed changes to those documents resulting from the negotiations are reflected in the drafts attached to these Minutes. The following are the key agreed changes:

Loan Agreement:

(a) Moved existing Component 2.1 (d) into Component 1.1 with available funds moved from existing activities under Component 1.1 and allocated to support the activity (US$ 300,000);
(b) Adjusted Component 2.1 (e) to now be 2.1 (d) and to clarify that civil works under Part 3 (a) are covered by the Environmental and Social Impact Assessment (ESIA);
(c) Adjusted language of 4.2 (c) from "redeployment" to "transition" to more accurately reflect the nature of the activity and to remove mention of Banovici Mine regarding "Retrenched Workers." Similarly adjusted "redeployment" to "transition" in 4.3 (b);
(d) Activities in Parts 2.1 (a) and 4.1 were adjusted to add (i) Banovici Land Repurposing Unit staff salaries and (ii) Pension Arrears Payments for the Retiring Workers in Zenica Mine. The Disbursement Table was modified accordingly to reflect the new eligible expenditures, and additional definitions were also added in the Appendix;
(e) Retroactive financing was discussed and confirmed for Categories (2) and (4), for an maximum amount of Euro 13,432,000 on the condition that the Bank is satisfied that the contracts and/or payments proposed to be financed (through the Loan proceeds under Parts 2.2 and 4.1 of the Project) were executed with due diligence and efficiency and in conformity with appropriate administrative, technical, financial, economic, environmental and social standards and practices as evidenced by satisfactory ratings of the technical, procurement and environmental and social audits of those contracts and/or payments, including, but not limited to, the FM Manual and the Environmental and Social Due Diligence.

6. **Closing Date.** The Loan Agreement Closing Date is October 31, 2030. The Grant Agreement Closing Date is June 30, 2027. The Bank Delegation informed the Borrower Delegation that the closing date of a Recipient Executed Trust Fund (RETF) grant must be a minimum of six months prior to the Administration Agreement end-disbursement date. In this case, the Closing Date for this ESMAP Grant is June 30, 2027. Should the end disbursement date of the main Trust Fund be extended, the Grant Agreement Closing Date can be extended as necessary.

7. **Environmental and Social Commitment Plan (ESCP).** The Borrower requested to start preparatory works on the closure of the Zenica Mine (Raspotocje Pit) before the Project is effective. The Environmental and Social Risk of this preparatory works (extraction of equipment) was assessed as Moderate. To identify the relevant Environmental and Social risks for these preparatory works (extraction of equipment) and define adequate mitigation measures the Parties agreed that the Borrower will prepare a site specific Environmental and Social Managment Plan (ESMP), Stakeholder Engagement Plan (SEP) and Labor Management Procedures (LMP). The implementation of the defined mitigation measures will be assessed through an Environmental and Social Due Diligence after the Project is effective and before the funds for the Closure of the Zenica Mine are disbursed. The Parties agreed on the Environmental and Social Commitment Plan (ESCP) (**Annex 8**) dated March 27th, 2025.

8. **Choice of Loan Product.** The Borrower Delegation confirmed its choice of a EUR denominated IBRD Flexible Loan (IFL) with Variable-Spread in the amount of EUR 79.90 million (US$ 83.07 million equivalent using the February 28, 2025, exchange rate of US$1 to EUR 0.9618 and rounded up to nearest hundred thousand). The Borrower elects the following loan terms: a commitment-linked level repayment of the principal, payment dates of March 15 and September 15 of each year, 32.5-year maturity period including a 7-year grace period,

Docusign Envelope ID: 63F22217-DD9C-4F27-AC81-77CF15231E5F

front-end fee (amounting to 0.25% of the Loan amount) and Cap/Collar premium financed from the Loan proceeds and all conversion options (including Automatic Rate Fixing conversion by 6 months). For the commitment-linked repayment schedule, the timing of the principal repayments is linked to the time of loan commitment, i.e. expected IBRD Board approval date (April 30, 2025). In case the Board date is postponed beyond April 30, 2025, the Bank Delegation will examine the impact of such a change on the average repayment maturity and communicate to the Borrower Delegation any resulting revision to the agreed amortization schedule and loan terms. The Bank Delegation further explained that the Loan would be subject to a commitment charge of 0.25% per annum, payable on the unwithdrawn Loan balance. Commitment Charge would start to accrue 60 days after LA signing. The Borrower's Loan Choices Worksheet and the confirmed Amortization Schedule are attached to these Minutes (**Annexes 12** and **13** respectively).

9. Financial Management, Financial Reporting and Auditing Arrangements. The Parties discussed and agreed that the Borrower through the PIU under the Ministry of Energy, Mining and Industry (FMERI), RMU Banovici and EPBiH will maintain financial management systems in accordance with the provisions of DFIL and Section 5.09 of the General Conditions. The Parties confirmed the agreed format of the Interim Unaudited Financial Reports (IFRs) included in **Annex 14**, and formats of the project audit ToRs included in **Annex 15**.

10. Procurement. The Parties confirmed the draft Project Procurement Strategy for Document (PPSD) and draft Procurement Plan (PP), as approved by the Bank on March 27th, 2025.

11. Signing of the Legal Agreements. The Borrower shall issue and provide the World Bank the authorization to sign the Loan, ESMAP Grant and the Project Implementing Entity for signing the Project Agreement. The Bank Delegation explained that as of July 1, 2023, the Bank migrated to the use of electronic signatures (e-Signatures) as a default modality for signing all IBRD/IDA financing agreements concluded with the Bank where both Bank and Borrower sign electronically via DocuSign. If the Borrower is unable to use e-Signatures only, it can use the 'dual modality' where (i) both Parties will first sign fully electronically in DocuSign; and thereafter (ii) Borrower prints out the fully e-signed agreement as needed and countersigns manually, in wet ink, next to their electronic signature. If the Borrower is not able to sign fully ellectronically, nor in hybrid mode, the wet-ink signature should be acceptable.

12. Effectiveness. With respect to the provisions of Section 9.02 of the General Conditions:

i. The Borrower has confirmed that additional actions will be required to be undertaken after the signing of the Loan Agreement and of the ESMAP Grant Agreement for them to be considered legally binding. The Borrower will notify the Bank when such actions have been undertaken. The notification will be submitted to the Bank by the Borrower's representative signing the Loan/Grant Agreements, unless such representative informs the Bank that a different official will provide the notification. Upon the receipt of such notification, the Bank will rely on the Borrower's representations and warranties described in Section 9.02 (b) of the General Conditions, unless in the Bank's opinion the circumstances that justified its decision change before declaring the Loan Agreement effective;

ii. The FBiH have confirmed that no additional actions will be required to be undertaken after the signing of their respective Project Agreement for it to be considered legally binding. The Bank will rely on the FBiH's representations and warranties described in Section 9.02 (b) of the General Conditions, unless in the Bank's opinion the circumstances that justified its decision change before declaring their respective Project Agreement effective;

iii. The Borrower and FBiH have confirmed that no additional actions will be required to be undertaken after the signing of the Subsidiary Agreements for it to be considered legally binding. The Bank will rely on the Borrower and FBiH's representations and warranties described in Section 9.02 (b) of the General Conditions, unless in the Bank's opinion the circumstances that justified its decision change before declaring the Subsidiary Agreements effective; and

Docusign Envelope ID: 63F22217-DD9C-4F27-AC81-77CF15231E5F

iv. As mentioned in paragraphs (i), (ii) and (iii) above, if the Bank's opinion the circumstances that justified its decision change, then the Bank will request a Legal Opinion for the corresponding Legal Agreement.

13. Additional Effectiveness Conditions. The Parties discussed and agreed that the following are additional conditions of effectiveness.

(i) for Loan Agreement:

(a) The Subsidiary Agreement has been executed on behalf of the Borrower and the Project Implementing Entity under terms and conditions acceptable to the Bank.

7. The Project Agreement has been executed on behalf of the Project Implementing Entity under terms and conditions acceptable to the Bank.

(b) The Project Implementing Entity, through FMERI, has prepared and adopted the POM and the FM Manual in terms and conditions acceptable to the Bank.

(c) The Project Implementing Entity has (i) through FMERI, established the PIU and (ii) through Banovici Mine and EPBIH, established PMTs, all with staff, terms of reference and competencies acceptable to the Bank.

(ii) for the Grant Agreement:

(a) the execution and delivery of this Agreement on behalf of the Recipient and the Grant Project Agreement on behalf of the Project Implementing Entity have been duly authorized or ratified by all necessary governmental action.

(b) the Grant Subsidiary Agreement and Grant Project Agreement for the Project Implementing Entity referred to above has been executed on behalf of the Recipient and the Project Implementing Entity.

(c) the Loan Agreement has been executed and delivered and all conditions precedent to the effectiveness of said agreement, or to the right of the Recipient to make withdrawals under said agreement have been fulfilled

14. Statutory Committee. According to Article III, Section 4 (iii) of the IBRD Articles of Agreement, an operation proposed to be financed or guaranteed by IBRD shall be accompanied by a report ("Statutory Committee report") to be issued by a competent committee ("Statutory Committee") whose members shall include an expert selected by the Governor representing the member in whose territories the operation in question is located. The Governor representing Bosnia and Herzegovina on the IBRD Board of Governors agreed, by a letter dated October 1, 2014, that the official designated and authorized by Bosnia and Herzegovina to represent Bosnia and Herzegovina in the negotiations of IBRD financing provided to or guaranteed by Bosnia and Herzegovina shall be considered to be Bosnia and Herzegovina's expert on the Statutory Committee, and that said official's signature of the signed Minutes of Negotiations for such IBRD financing shall be deemed to constitute the signature of the Statutory Committee report. The Parties acknowledged the above designation with respect to the IBRD financing for this project.

15. Access to Information. The PAD was reviewed and updated to take into account comments and observations made by the Borrower Delegation during the Negotiations. Pursuant to the World Bank Policy on Access to Information, the Bank will disclose the PAD, the related legal agreements and other information related to the operation and the legal agreements, including any supplemental letters. The Borrower Delegation confirms that the Bank may publicly release this PAD as the Board considers the Project ("simultaneous disclosure").

Docusign Envelope ID: 63F22217-DD9C-4F27-AC81-77CF15231E5F

On behalf of the
Bosnia and Herzegovina

Normela Džafić

Ms. Normela Džafić
Head of Department for financial arrangements with international financial institutions
Bosnia and Herzegovina Ministry of Finance and Treasury

On behalf of the
Federation of Bosnia and Herzegovina

Elmana Bešlagić

Ms. Elmana Bešlagić
Senior Expert for External Borrowing
Federal Ministry of Finance

Stipo Buljan

Mr. Stipo Buljan
Secretary
Federal Ministry of Energy,
Mining and Industry

Mr. Anes Kazagić
Assistant General Director for Development
JP Elektropriveda d.d Sarajevo

Anes Kazagic

Mr. Nenad Todorović
Executive Director for Investment and Development
of New Activities
RMU "Banovići" d.d. Banovići

On behalf of the
International Bank for Reconstruction and Development

Rachel Bernice Perks

Ms. Rachel Bernice Perks
Task Team Leader/ Senior Mining Specialist

INFORMACIJA

O ZAJMU MEĐUNARODNE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ ZA PROJEKAT „PRAVEDNA TRANZICIJA U ODABRANIM REGIJAMA BOGATIM UGLJEM U BOSNI I HERCEGOVINI“

Vlada Federacije Bosne i Hercegovine je na svojoj 148. hitnoj sjednici održanoj 05.12.2024. godine donijela Zaključak V. broj: 1887/2024 kojim je podržala inicijativu da se kreditnim zaduženjem kod Međunarodne banke za obnovu i razvoj (IBRD) osiguraju sredstva u iznosu do 84.070.000,00 USD, od čega se na Federaciju odnosi 47,48% , na Javno preduzeće Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo 19.80% 8 u daljem tekstu: EPBiH) i na Rudnik mrkog uglja „Banovići“ d.d. Banovići 32,72 % (u daljem tekstu:RMU Banovići) za realizaciju Projekta „Pravedna tranzicija u odabranim regijama bogatim ugljem u Bosni i Hercegovini“ (u daljem tekstu: Projekat).

Pregovori sa predstavnicima IBRD-a, Ministarstva financija i trezora BiH, Federalnog ministarstva energije,rudarstva i industrije, EPBiH, RMU Banovići i Federalnog ministarstva finansija-Federalnog ministarstva financija, održani su 27.-28. marta 2025. godine u Sarajevu.

Sredstva zajma odobravaju se Federaciji pod sljedećim uslovima:

- rok otplate (uključen grace period):.....32,5 godine
- grace period:.....7 godina
- početna naknada.....0,25 % godišnje
- naknada za održavanje zajma.....0,25% godišnje
- kamatna stopa:.....LIBOR (za euro) + varijabilni spread
- dospijeća:.....polugodišnja
- datumi plaćanja glavnice i kamata:.....15. mart i 15. septembar svake godine

Provođenjem Projekta pružiti će se puna podrška za jačanje institucionalnog okvira za Pravednu tranziciju, progresivno zatvaranje rudnika, rekultivaciju i prenamjenu rudničkog zemljišta za novo korištenje, uvođenje čiste energije, kao i pružanje podrške rudarima i zajednicama za ekonomsku tranziciju.

Projekat ima za cilj podizanje svijesti o predstojećem procesu tranzicije u Zenici, Tuzli i Banovićima, kao i o njegovim pozitivnim utjecajima (npr. smanjenje zagađenja, sanacija i prenamjena zemljišta, proizvodnja obnovljive energije, otpornost i prilagođavanje na klimatske promjene u svjetlu procesa pravedne tranzicije).
Projekat će pružiti podršku za razvoj mikro, malih i srednjih preduzeća u regijama bogatim ugljem, jačanje institucionalnog okvira za Pravednu tranziciju, zatvaranje rudnika (RMU Zenica), rekultivaciju i prenamjenu zemljišta za novo korištenje, uvođenje čiste energije, kao i pružanje podrške rudarima i zajednicama za ekonomsku tranziciju. U Projektu je prioritet stavljen na rudnik koji je spreman za zatvaranje, a to je RMU Zenica, koji ima hitnu potrebu za podrškom za odgovorno zatvaranje jame (Raspotočje) i podršku za pronalazak novih radnih mjesta za radnike rudnika. U RMU Banovići pokrenuti će se instalacija fotonaponske elektrane (FNE), pilot program dobrovoljnog napuštanja rudnika, kao i pilot aktivnosti u zajednici usmjerene na rane mjere ekonomske diversifikacije. Instalacija FNE će se provoditi JP EPBiH i na području koje obuhvata rudnik Kreka.

Krajnji dužnik po ovom kreditnom zaduženju je Federacija Bosne i Hercegovine, a resorno ministarstvo nadležno za tehničku implementaciju Projekta na području Federacije Bosne i

Hercegovine je Federalno ministarstvo energije, rudarstva i industrije zajedno sa EPBiH i RMU Banovići.

Imajući u vidu navedeno, Vlada Federacije Bosne i Hercegovine je na 63. sjednici, održanoj 23.12.2025. godine, utvrdila Prijedlog odluke o prihvatanju zaduženja po Sporazumu o zajmu između Bosne i Hercegovine i Međunarodne banke za obnovu i razvoj (IBRD) za projekt pravedne tranzicije u odabranim regijama bogatim ugljem u BiH.